

MEMORIA DEMOSTRATIVA
DEL GRAU EN QUE S'HAGIN
COMPLERT ELS OBJECTIUS
PROGRAMATS

CONSELH GENERAU
D'ARAN

EXERCICI 2017.

1. INTRODUCCIÓ.

El Conselh Generau d'Aran d'acord amb allò que disposa l'art 211 del Reial Decret 2/2004, de 5 de març, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, i la regla 101 de l'ordre EHA/4041/2004, de 23 de novembre, per la qual s'aprova la instrucció del model normal de comptabilitat local, ha d'incloure en la formació del compte general una memòria demostrativa del grau en què s'hagin complert els objectius programats.

Malgrat aquesta obligació legal, i tal i com es desprèn dels informes de la Sindicatura de Comptes referents a la formació del Compte General de les Corporacions Locals, hi ha un alt percentatge de corporacions que no presenten aquesta memòria, i dels que la presenten, n'hi ha molts que no s'ajusten a l'enunciat que assenyala la normativa vigent, tot i que poden informar d'altres aspectes de la situació econòmica i financera de les entitats.

En municipis de més de 50.000 habitants és bastant probable que es disposi d'una àrea de comptabilitat i gestió pressupostària prou potent que permeti la realització d'aquesta memòria demostrativa del grau en què s'hagin complert els objectius programats amb un grau d'exactitud suficientment bo i un abast prou ampli. En el cas del Conselh Generau d'Aran, cal conèixer la seva realitat de funcionament per poder concloure que tot i que s'està realitzant una millora en la gestió del Conselh Generau d'Aran, és molt difícil poder realitzar una gestió acurada que permeti realitzar aquests anàlisis atesa la disponibilitat de recursos tècnics i humans.

Així mateix, la normativa pressupostària cada cop dona més importància a la necessitat que la política pressupostària vagi orientada a establir criteris de transparència, estabilitat, eficiència...

La verificació del compliment dels principis d'eficàcia i eficiència en la gestió econòmica i financera de les entitats locals és una funció que han d'executar els òrgans de control intern i extern, d'auditoria operativa o d'avaluació de polítiques públiques, però de vegades és molt difícil de realitzar atesa la manca d'informació rellevant o la dificultat d'obtenir-la, per poder opinar sobre aquests principis.

No obstant això, des dels serveis d'Intervenció del Conselh Generau d'Aran s'ha realitzat aquesta memòria demostrativa del grau en què s'hagin complert els objectius programats en compliment d'allò que estableix l'art.211 del RD 2/2004, i amb l'objectiu d'anar perfeccionant i millorant aquesta memòria pels propers exercicis.

2. METODOLOGIA.

El primer pas per poder realitzar un estudi acurat i rigorós del grau de compliment dels objectius programats és a la fixació d'aquests objectius en l'elaboració dels pressupostos de la Corporació de cada exercici.

En aquest sentit i pel que fa al 2017, el Conselh Generau d'Aran es va fixar uns objectius a acomplir, per la qual cosa, tot i que s'adjunta a aquesta memòria unes fitxes sobre el compliment d'objectius en determinats departaments, aquests objectius són bastant genèrics i esdevenen en gran part un estudi del compliment de l'execució del pressupost i dels programes que es recullen en aquest.

No obstant, i dins de l'esperit de millora en la gestió del pressupost que des de fa temps s'està duent per part del Conselh Generau d'Aran, es preveu anar millorant tant la fixació dels objectius a l'hora de preparar el projecte de pressupostos així com millorar el seguiment del compliment dels mateixos, per a que aquesta memòria del grau de compliment dels objectius programats s'ajusti més al que disposa la legislació vigent.

La memòria realitzada es basa en la redacció d'unes fitxes per cada funció pressupostària en la es poden observar les línies d'actuació, els objectius previstos i l'acompliment dels mateixos.

Destacar que, com a conseqüència de la situació econòmica actual i de la disminució de finançament patit pel Conselh Generau durant aquests darrers exercicis, els principals objectius han estat el de contenció generalitzada de la despesa, el de compliment de la Llei d'Estabilitat Pressupostària, i el de la millora de la eficiència i eficàcia dels serveis per poder continuar executant les competències que han estat transferides al Conselh Generau d'Aran. En aquest sentit, dir que el Conselh Generau d'Aran ha aconseguit liquidar el pressupost donant compliment a la Llei d'Estabilitat pressupostària, així com donant compliment als compromisos adquirits mitjançant els diversos convenis i traspassos de competències.

Vielha, 7 de maig de 2018.



Xavier Pascual Santistevé
Interventor

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	1	SERVICIS PUBLICS
POLITICA DE DESPESA	13	SEGURETAT I MOBIL.
GRUP DE PROGRAMA	136	SERVEIS DE PREVENCIÓ I EXTINCIÓ D'INCENDIS
	135	PROTECCIÓ CIVIL

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Servei de prevenció i extinció d'incendis a l'Aran.
- Formació a les Associacions de Bombers Voluntaris a l'Aran.
- Realització d'exercicis i simulacres d'intervencions.
- Realització de les intervencions d'emergències a l'Aran.
- Desplegament de l'article 72.2 de la Llei 1/2015 del Regim Especial d'Aran *"El Conselh Generau d'Aran té les competències, per crear i gestionar el servei de bombers, que pot ser integrat tant per voluntaris com per personal contractat, i aprovar-ne la seva reglamentació"*.
- Desplegament de les competències obtingudes per part del Conselh Generau d'Aran en l'àmbit de protecció civil en virtut del Decret 37/2015, de 24 de març, de traspàs de funcions i serveis de la Generalitat de Catalunya al Conselh Generau d'Aran en matèria de protecció civil.

OBJECTIUS.

- Inici de la reestructuració dels serveis d'Emergències del Conselh Generau d'Aran procedint al desplegament de l'article 72.2 de la Llei 1/2015 del Règim Especial d'Aran.
- Integració de l'estructura d'Emergències i de protecció civil del Conselh Generau d'Aran a la societat TESVA S.L.
- Establiment d'una infraestructura bàsica de protecció civil, mitjançant l'aportació dels recursos humans i materials que siguin necessaris per donar suport, cooperació i assistència tècnica tant als Ajuntaments per a la realització de les seves funcions en l'àmbit de la protecció civil com al propi Conselh.
- Recopilació d'informació i informació per a la elaboració dels plans de protecció civil, la planificació d'aquesta matèria i la prevenció de risc a la Val d'Aran.
- Finalització dels plans de protecció civil DUPROCIM d'Arres, Bausen i Vilamòs.
- Mantenir els protocols d'actuació al davant de les situacions d'incendis i emergències a l'Aran.
- Adquisició d'una finca colindant a l'Heliport dera Val d'Aran per la seva

ampliació.

- Manteniment de la qualitat del servei.
- Manteniment sensors riuades Val d'Aran.
- Pagament de les compensacions a les associacions de voluntaris dels parcs de bombers.
- Construcció d'una marquesina al parc de bombers de Vielha per cobrir els cotxes de l'estructura.
- Manteniment del conveni amb la Diputació de Lleida per a la incorporació d'un cap d'àrea que doni suport a l'estructura d'Emergències de la Val d'Aran.
- Instal·lació de pals indicatius del 112.
- Renovació del vestuari per a la integració del personal en la nova estructura d'emergències.
- Traspàs Helisuperfícies Boca Nord túnel de Vielha.

ACOMPLIMENT

Durant aquest 2017, concretament al mes d'octubre, s'ha iniciat la prestació dels serveis d'emergències i protecció civil per part de POMPIERS EMERGÈNCIES SL, d'acord amb el procés iniciat al 2016.

S'ha comprat la finca necessària per a la ampliació de l'heliport.

Es continua amb el desplegament de les funcions traspassades al Conselh generau d'Aran en virtut del Decret 37/2015, de 24 de març, de traspàs de funcions i serveis de la Generalitat de Catalunya al Conselh Generau d'Aran en matèria de protecció civil.

S'han mantingut els protocols d'actuació i la qualitat del Servei i s'han mantingut els ajuts a les associacions de parcs de bombers.

S'han adjudicat les obres de construcció d'una marquesina al parc de Vielha.

S'ha mantingut un cap d'àrea a l'estructura d'emergències de la Val d'Aran per tal d'analitzar l'estructura d'emergències de la Val d'Aran.

S'han adquirit nou vestuari per al personal

S'ha mantingut la xarxa de sensors "Smarty River" per la detecció de possibles crescudes dels rius de la Val d'Aran.

S'ha transferit la gestió de la helisuperfície de la Boca Nord del túnel de Vielha, segons acord de la Comissió Bilateral de 13 de juny de 2017.

S'ha començat la redacció dels plans DUPROCIM previstos.

Queda pendent la col·locació dels pals 112, atès que IDAPA (ens responsable de la seva planificació i programació no ha realitzat els passos necessaris per a la seva col·locació).

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	1	SERVICIS PUBLICS
POLITICA DE DESPESA	15	HABITATGE I URBANISME
GRUP DE PROGRAMA	151	URBANISME

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Suport als ajuntament d'Aran en matèria d'urbanisme i planificació.
- Funcions de Oficina Local d'Habitatge durant el 2017
- Funcions Decret 97/2003 i 96/2005, de la Comissió Territorial d'Urbanisme de la Val d'Aran.

OBJECTIUS.

- Donar suport als ajuntaments de Bausen, Canejan, Bossòst, Arres, Vilamòs i Es Bòrdes per a la tramitació d'expedients urbanístics.
- Coordinar i gestionar els assumptes que es tramiten a la Comissió Territorial d'Urbanisme de la Val d'Aran.
- Coordinar i gestionar els assumptes que es tramiten a la Comissió d'auviatge dera Val d'Aran.
- Assessorament temes habitatges, sol·licituds d'ajuts de rehabilitació, tests edificis...
- Redacció pla de millora urbana zona de l'Espitau Val d'Aran.
- Redacció del pla especial urbanístic del Parc Territorial de la Garona.
- Redacció de diferents documents tècnics per l'execució de les obres que té previstes el Conselh Generau d'Aran i els seus organismes i entitats depenents i la seva posterior direcció d'obra.
- Adaptació de les normes subsidiaries dels Ajuntaments d'Aran a la modificació del Pla Director Urbanístic de la Val d'Aran. (Bordes i cabanes).
- Ampliació competències Comisió Territorial Urbanisme de la Val d'Aran.

ACOMPLIMENT

S'han acomplert parcialment els objectius previstos: s'ha donat suport a tots els ajuntaments abans esmentats, s'han realitzat diverses sessions de la Comissió Territorial d'Urbanisme de la Val d'Aran i s'han realitzat diverses visites en l'àmbit de l'Oficina local d'Habitatge.

D'altra banda s'ha continuat amb la redacció del pla especial urbanístic del Parc Territorial de la Garona, malgrat que a finals de 2017 encara no s'ha finalitzat.

Al Ple del Conselh Generau d'Aran de 26 de maig de 2017 es va aprovar inicialment la modificació de les normes subsidiàries i complementàries de planejament aplicables als municipis d'Arres, Bausen, Bossòst, Es Bòrdes, Canejan, Les, Vielha e Mijaran, Vilamòs i Naut Aran.

S'han realitzat la redacció dels documents tècnics necessaris per a l'execució de les obres programades i la direcció de les obres adjudicades.

S'han mantingut converses amb la Direcció general d'Urbanisme per a l'ampliació de competències de la Comisió Territorial d'Urbanisme.

Es va aprovar a la Comissió Bilateral del 13 de juny de 2017, un acord per al desplegament de competències reconegudes al CGA en matèria d'ordenació del territori i urbanisme, que suposarà la transferència de 50.000 € a partir de l'1 de gener de 2018 per al seu desenvolupament.

El pla de Millora Urbana de la zona de l'Espitau està pendent de finalitzar-se.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	1	SERVICIS PUBLICS
POLITICA DE DESPESA	16	BENESTAR COMUNITARI
GRUP DE PROGRAMA	160	SANEJAMENT, ABAST. I DISTRIB D'AIGÜES

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Realitzar les funcions d'administració actuant en matèria de sanejament d'aigües.
- Gestió de les Estacions Depuradores de la Val d'Aran.

OBJECTIUS.

- Millorar la qualitat de les aigües en els rius de l'Aran.
- Pagament deth canon d'abocament des EDAR's dera Val d'Aran ara CHEBRO.
- Millorar i conservar les estacions depuradores i les instal·lacions amb l'obtenció d'ajuts de reposició i millores de les EDARS.
- Nova licitació de la gestió de les EDARS.

ACOMPLIMENT

Durant aquest any 2017 s'han realitzat les actuacions d'administració actuant en matèria de sanejament als col·lectors i Depuradores de la Val d'Aran,

Després de diversos litigis, finalment (la licitació va iniciar-se al març de 2015), s'ha adjudicat el nou contracte administratiu dera "Explotacion, Conservacion e manteniment des sistemes de sanejament dera Val d'Aran", amb la signatura del contracte el 21 d'agost de 2017 i l'acta d'inici del servei de 16/10/2017.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	1	SERVICIS PUBLICS
POLITICA DE DESPESA	16	BENESTAR COMUNITARI
GRUP DE PROGRAMA	1622	GESTIÓ DE RESIDUS SÒLIDS URBANS
	1623	TRACTAMENT DE RESIDUS

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Realitzar la recollida d'escombraries domiciliària de la Val d'Aran d'acord amb la delegació dels ajuntaments de la Val d'Aran.
- Realitzar la recollida selectiva de les fraccions valoritzables dels residus municipals, incrementant els ratis corresponents.

OBJECTIUS.

- Supervisió del contracte de gestió integral de la recollida i evacuació de residus de la Val d'Aran.
- Incrementar la recollida selectiva a la Val d'Aran i continuació del desplegament de la recollida d'orgànica amb subvenció de l'ARC.
- Implantació del sistema de recollida porta per porta dels grans productors
- Millora en la gestió i eficiència d'aquest servei (Conveni recaptació taxa escombraries en executiva amb OGRT de la Diputació de Lleida).
- Increment d'ingressos provinents de la gestió de les diferents fraccions de residus.
- Construcció de la nova deixalleria de Vielha

ACOMPLIMENT

S'ha continuat la prestació del servei per part de l'empresa adjudicatària i s'ha fet un seguiment acurat del seu funcionament.

La recaptació tant en voluntària com en executiva del padró d'escombreries la realitza la Diputació de Lleida amb un alt índex de recaptació tot i que es segueix treballant en la depuració del padró.

S'ha continuant apostant per millorar el servei de les fraccions de recollida selectiva a l'Aran i es consolida la millora en la recollida de la fracció orgànica.

Gairebé s'ha finalitzat la construcció de la deixalleria de Vielha finançada per

l'Agència de Residus de Catalunya.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	1	SERVICIS PUBLICS
POLITICA DE DESPESA	17	MEDI AMBIENT
GRUP DE PROGRAMA	170	PROTECCIÓ I MILLORA MEDI AMBIENT

LINIES D'ACTUACIÓ

- Donar els serveis previstos en la llei 1/2015, i els Decrets 288/1997, Decret 150/1999, Decret 365/2000, Decret 368/2001, Decret 146/2003 i Decret 43/2005, Decret de transferència de competències de la Generalitat de Catalunya al Conselh Generau d'Aran en matèries d'agricultura i ramaderia, i medi ambient.
- Tasques de vigilància, control i inspecció del medi natural realitzades pels Agents Mediambientals.
- Gestió oficina d'agricultura de la Val d'Aran.
- Control sanitari de les explotacions ramaderes de l'Aran, inspeccions i recollida de mostres relacionades amb programes específics de control.
- Mesures de reducció de contaminació i CO2 als accessos als espais naturals.
- Treballar per a que empreses de la Val d'Aran es puguin beneficiar de les ajudes LEADER.

OBJECTIUS.

- Gestió dels espais naturals protegits per a la gestió eficaç e propera de la xarxa natura 2000 i del PEIN.
- Gestió de la caça i de la pesca en l'àmbit de la Val d'Aran; Realització de censos i prospeccions, elaboració dels plans tècnics de gestió, expedició de llicències de caça i pesca, control furtivisme, autoritzacions de foc, repoblacions piscícoles..).
- Gestió de les ajudes en el marc del Programa de Desenvolupament Rural (PDR).
- Gestió de les indemnitzacions pels atacs a la ramaderia ocasionats per la fauna protegida (ós, voltor..).
- Gestió del programes europeus PiroLife, Habios, programa reintroducció del grèvol.
- Redacció dels plans d'aprofitament forestal per l'annualitat 2017.
- Potenciació de la indústria agroalimentària.
- Promoció i control sanitari i gestió de la col·lecció de l'Aran Park.
- Difusió del projecte de la marca de garantia dels productes elaborats a la Val d'Aran
- Manteniment i rehabilitació dels refugis i àrees recreatives.
- Finalització de les obres del refugi de l'Artiga de Lin.

- Millora de la senyalització com mesures de difusió del turisme.
- Realització d'estudis sobre el medi ambient, flora i fauna.
- Continuació de la regulació de l'accés a era "Artiga de Lin" circulació motoritzada

ACOMPLIMENT

Aquests objectius s'han acomplert destacant l'acord de la Comissió Bilateral de 13 de juny de 2017, per la qual es va aprovar el traspàs de competències de la gestió dels espais naturals protegits (Xarxa Natura 2000 i PEIN) amb una valoració econòmica de 102.500,00 €.

Queda pendent continuar el programa de reintroducció del grèvol, que per problemes burocràtics amb França s'ha retrasat, malgrat que es preveu que durant aquest 2018 es reactivi.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	2	PROTECCIÓ I PROMOCIÓ SOCIAL
POLITICA DE DESPESA	23	SERVEIS SOCIAL I PROMOCIÓ SOCIAL
GRUP DE PROGRAMA	231	ASSISTÈNCIA SOCIAL PRIMÀRIA

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Oferir recursos de suport a la integració social dels infants i adolescents.
- Protecció de la infància en risc d'exclusió social.
- Desenvolupament dels instruments necessaris per acollir persones nouvingudes i respondre a les seves necessitats bàsiques. Promoure la sensibilització intercultural de la població amb la realització d'activitats de coneixement mutu de les diverses cultures.
- Fer front a les situació d'urgència social i universalització de l'atenció dels serveis socials.
- Facilitar la participació activa de la gent gran en la societat.
- Adaptar els serveis d'atenció domiciliària al que estableix al nova Llei de la Dependència, garantint algun tipus de prestació social.
- Promoure l'autonomia personal de les persones amb discapacitat.
- Promoure l'igualtat entre les dones i els homes.
- Assessorament al jovent de l'Aran.
- Polítiques d'orientació als joves en matèria d'Habitatge.
- Línies contracte Programa Departament de Treball, Afers Socials i Famílies i Conselh Generau d'Aran per al 2017

OBJECTIUS.

- Cobertura del 100% en les necessitats de prestacions i beques.
- Assoliment dels objectius que marca la Llei de Serveis Socials als EAIA.
- Manteniment del programa d'acollida als nouvinguts amb els agents d'acollida, suport, mediació i informació als nouvinguts.
- Manteniment del servei del SIAH.
- Manteniment de la cartera de Serveis Socials.
- Manteniment del programa de garantia juvenil.
- Signatura de conveni amb Càritas suport risc social.
- Organització de les sol·licituds dels viatges de l'IMSERSO gent gran.
- Continuar incrementant i millorant el programa de teleassistència.
- Cobertura de la demanda de transport adaptat als centre de dia i als centres ocupacionals.
- Increment del suport econòmic al Centre Ocupacional d'Aran.
- Manteniment del suport econòmic al centre especial de treball.
- Execució del Pla General de Joventut.

- Conveni Bossa Jove d'Habitatge.
- Assessorament ajudes estudis universitàries, programa educant en salut (drogodependències).
- Suport a les organitzacions juvenils en les seves activitats.
- Construcció d'una residència geriàtrica i centre de dia al Baish Aran.

ACOMPLIMENT

S'ha continuat donant suport als nouvinguts amb l'assessorament prestat per la tècnica d'immigració, s'han prestat els serveis del SIAH (assessorament jurídic i laboral a les dones), s'han donat ajudes d'urgència social i al menjador escolar, s'ha tornat a signar el conveni amb Càritas, s'ha continuat amb el programa de teleassistència, s'ha donat cobertura de transport adaptat als centres ocupacionals i al centre de dia, s'ha continuat donant suport econòmic al Centre Ocupacional i s'ha signat un conveni d'ajut al centre especial de treball (bugaderia), s'ha executat el pla general de joventut, el conveni bossa d'habitatge, s'ha assessorat als joves en les ajudes universitàries per a estudiant de l'Alt Pirineu i l'Aran i s'ha donat suport econòmic a les organitzacions juvenils de l'Aran.

S'ha mantingut el programa de Garantia Juvenil i s'han contractat joves en pràctiques en el marc d'aquest programa.

S'ha mantingut el conveni del tècnic compartit de joventut amb els ajuntaments de Les, Bossost, Naut Aran.

S'ha redactat el projecte executiu de l'edifici que ha d'acollir la nova residència geriàtrica del Baish Aran.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	2	PROTECCIÓ I PROMOCIÓ SOCIAL
POLITICA DE DESPESA	24	FOMENT DE L'OCUPACIÓ
GRUP DE PROGRAMA	241	FOMENT DE L'OCUPACIÓ

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Potenciar l'accessibilitat al mercat de treball i la inclusió laboral.
- Facilitar la realització d'accions formatives per millorar la incorporació al mon laboral.

OBJECTIUS.

- Acollir-se a les línies de promoció del treball del Departament de Treball de la Generalitat de Catalunya (SOC).

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos.

S'ha mantingut el programa AODL.

S'ha mantingut la subvenció per a la contractació d'un tècnic de garantia juvenil i s'han contractat joves en pràctiques en el marc d'aquest programa. (imputats al grup de programa 231).

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	31	SANITAT
GRUP DE PROGRAMA	312	HOSPITALS, SERVEIS ASSIST. I CENTRES SALUT

LÍNIES D'ACTUACIÓ.

- Donar els serveis previstos en el Decret 354/2001, de transferència de competències de la Generalitat de Catalunya al Conselh Generau d'Aran en matèria de salut.

OBJECTIUS.

- Millorar la gestió i la percepció del funcionament de la sanitat en els usuaris.
- Ampliar els serveis sanitaris que es presten a la Val d'Aran.
- Manteniment dels serveis existents en matèria sanitària.
- Execució de les obres d'ampliació de la zona quirúrgica de l'hospital.
- Renovació del vestuari de treball de l'empresa "Pompièrs – Emergències Val d'Aran".
- Obres d'aqueqüació dels locals adquirits per als serveis d'administració del SABS.

ACOMPLIMENT

A nivell de gestió s'han complert els objectius previstos.

S'han adjudicat i iniciat les obres per ubicar les dependències administratives del SABS.

Queden pendents les obres que permetin l'ampliació de la zona quirúrgica, les quals resten supeditades al trasllat de les Dependències Administratives.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	32	EDUCACIÓ
GRUP DE PROGRAMA	324	FUNCIONAMENT DE CENTRES DOCENTS D'ENSENYAMENT SECUNDARI - ETEVA

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Fomentar la formació en tècnics esportius com a sortida professional per als joves a l'Aran.
- Incrementar l'oferta educativa existent a l'Aran.

OBJECTIUS.

- Manteniment del nombre de titulacions que s'ofereixen des de l'Escola de Tècnics Esportius Val d'Aran.
- Millorar els estàndards de qualitat en els ensenyament que s'ofereixen, i la qualitat docent del professorat que permeti incrementar el % d'alumnes que superen aquests cicles formatius.
- Mantenir la Certificació de qualitat del sistema de gestió per a la impartició de cursos de formació.

ACOMPLIMENT

A nivell de gestió s'han complert els objectius previstos.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	32	EDUCACIÓ
GRUP DE PROGRAMA	326	SERVEIS COMPLEMENTARIS D'EDUCACIÓ

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Fomentar l'ús social de l'aranès en l'ensenyament.
- Beques de menjador i de desplaçament per a la universalitat de l'accés a l'educació.
- Suport als municipis en la gestió dels menjadors escolars i gestió del menjador del CEIP Garona.
- Pla PTT – Pla de Transició al Treball.
- Suport a les escoles en la realització d'accions socioculturals.
- Establir ajudes de finançament per a l'adquisició d'ordinadors per als alumnes de 5è i 6è de Primària.

OBJECTIUS.

- Edició de llibres de llibres en aranès.
- Manteniment de les ajudes de menjador i desplaçament.
- Convenis de suport econòmic amb les AMPES pel servei de menjador escolar dels pobles i amb les escoles per al suport econòmic en viatges culturals, malgrat crisi econòmica.
- Gestió del menjador escolar del CEIP Garona de Vielha.
- Actuacions previstes en el PTT.
- Conveni de suport amb els centres escolars per a l'adquisició d'ordinadors per als alumnes de 5è i 6è de Primària, malgrat la crisi econòmica.
- Manteniment del centre de formació d'adults i col·laboració en el canvi de les finestres del Centre.

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	33	CULTURA
GRUP DE PROGRAMA	3321	BIBLIOTHEQUES PÚBLIQUES
	3322	ARCHIUS

LINIES D'ACTUACIÓ

- Manteniment i posada en valor de l'Arxiu Generau d'Aran.
- Suport a la Biblioteca General d'Aran.

OBJECTIUS.

- Incrementar el dipòsit de fons documental a l'arxiu.
- Catalogació de fons documentals.
- Restauració de documents de l'arxiu.
- Manteniment del conveni de suport a la Biblioteca General d'Aran.

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	33	CULTURA
GRUP DE PROGRAMA	333	EQUIPAMENTS CULTURALS I MUSEUS

LINIES D'ACTUACIÓ

- Manteniment i posada en valor de la xarxa museística de la Val d'Aran com a motor de potenciació del turisme cultural.
- Increment de l'oferta museològica a l'Aran.
- Posada en valor de l'etnologia dels museus de la Val d'Aran.

OBJECTIUS.

- Manteniment de la col·laboració amb d'altres museus de la província de Lleida.
- Campanya de difusió dels museus de la Val d'Aran.
- Elaboració projectes didàctics i d'activitats dels museus.
- Organització d'exposicions a la Glèisa St. Joan d'Arties.
- Construcció Centre deth Haro a Les.
- Manteniment convenis Arres i Vilamòs per Mina Victòria i Ecomusèu Joanchiquet.

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos, menys la construcció del Centre deth Haro.

Aquest centre es pretén construir mitjançant una subvenció en espècie del Departament de Cultura, la execució de la qual la farà l'Incasòl.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	33	CULTURA
GRUP DE PROGRAMA	334	PROMOCIÓ CULTURAL

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Accions de promoció i difusió de l'aranés (política lingüística).
- Realització de cursos d'aprenentatge de l'aranés per impulsar la normalització lingüística de l'aranés.
- Impulsar les parelles lingüístiques, i impulsar la realització de cursos per nòvinguts.
- Treballar amb el teixit associatiu cultural per dur a terme accions cultural d'interès.
- Col·laboració institucional amb l'Acadèmia Aranesa de la lengua Occitana.
- Suport i foment de la iniciativa cultural a la Val d'Aran.

OBJECTIUS.

- Edició de nou material educatiu i promocional en aranés.
- Mantenir les revisions ortogràfiques de documents en aranés.
- Mantenir nombre de cursos en aranés.
- Diversificar la programació cultural per tota la Val d'Aran.
- Manteniment l'Acadèmia Aranesa de la lengua Occitana
- Col·laboració amb Universitats.
- Elaboració d'un curs de nivell "D" d'aranès amb la UDL.

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos, menys l'elaboració del curs de nivell D d'aranès, que està en marxa però no s'ha finalitzat.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	33	CULTURA
GRUP DE PROGRAMA	336	PROTECCIÓ I GESTIÓ DEL PATRIMONI HISTÒRIC-ARTÍSTIC

LINIES D'ACTUACIÓ

- Protecció del patrimoni artístic de la Val d'Aran: treballs de conservació, recuperació, preservació i difusió del patrimoni.

OBJECTIUS.

- Inversions de rehabilitació en patrimoni històric: Conveni Diputació
- Signatura de convenis amb les entitats locals i bisbat d'Urgell per a la rehabilitació del patrimoni arquitectonic de la Val d'Aran.
- Obtenció de la declaració del patrimoni cultural, natural e immaterial de la Val d'Aran com patrimoni de la humanitat per part de la UNESCO.

ACOMPLIMENT

S'ha signat el conveni amb la Diputació que permet l'execució d'obres al patrimoni de la Val d'Aran. Durant aquest exercici s'han executat les obres corresponents a les anualitats 2017, entre les quals destaquem la restauració de les pintures de Begós, obres a la església de Montcorbau, església de Montgarri, Bausen i Vila.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	3	B. PUBLICS DE CARÀCTER PREFERENT
POLITICA DE DESPESA	34	ESPORT
GRUP DE PROGRAMA	341	PROMOCIÓ I FOMENT DE L'ESPORT

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Col·laborar en l'organització i celebració d'esdeveniments esportius en l'Aran.
- Col·laborar en el manteniment del teixit associatiu esportiu de l'Aran.
- Impuls del Centre d'Alt Rendiment d'Esquí Alpí i per a discapacitats de l'Aran.
- Gestió Alberg era Garona de Salardú.

OBJECTIUS.

- Crear mecanismes i formes de col·laboració entre entitats.
- Organitzar esdeveniments esportius d'importància. (Marxa Beret i altres)
- Potenciar i consolidar els actes esportius a l'Aran.
- Suport econòmic al Centre d'Alt Rendiment d'Esquí Alpí i per a discapacitats de l'Aran.
- Obtenció de finançament pel Centre d'Alt Rendiment per part del Consejo Superior de Deportes i del Conselh Català de l'Esport.
- Externalització de la gestió de l'Alberg Era Garona de Salardú per fer viable la seva continuïtat, prèvia realització de les obres d'adequació necessàries.

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos pel que fa a l'esport, amb l'atorgament de subvencions i la signatura de convenis (futbol, ciclisme..) que han permès el manteniment i l'organització d'esdeveniments esportius. S'ha signat un conveni amb l'Associació MAC per a desenvolupar el programa d'Alt Rendiment de Discapacitat i s'ha mantingut el Centre d'Alt Rendiment.

Durant l'exercici 2017 s'ha atorgat finançament pel Centre d'Alt Rendiment per part del Consejo Superior de Deportes corresponent a l'any 2016.

Al novembre de 2017 va començar la gestió per part d'una empresa de l'Alberg Era Garona de Salardú una vegada finalitzades les obres d'adequació de l'alberg.

--

NUM. REGISTRE ENTITAT: 0602018 - CIF: P-7500011 G

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	41	AGRICULTURA, RAMADERIA I PESCA
GRUP DE PROGRAMA	412	MILLORA ESTRUCTURES AGROPEQUÀRIES I SISTÈMES PRODUCTIUS

LINIES D'ACTUACIÓ

- Suport al sector agropecuari i ramader de la Val d'Aran.
- Gestió de l'escorxador de la Val d'Aran.

OBJECTIUS.

- Mantenir en funcionament l'escorxador de l'Aran per tal de facilitar la producció de productes agroalimentaris "Val d'Aran".
- Suport econòmic i logístic a les Fires Ramaderes de l'Aran.
- Suport a les associacions ramaderes de l'Aran.
- Manteniment de corrals ramaders i de passos canadencs.
- Continuació del Pla de Millores Forestals amb els ajuntaments aranesos.
- Consolidació de la Marca de Garantia.

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	43	COMERÇ, TURISME I PIMES
GRUP DE PROGRAMA	430	ADMINISTRACIÓ GENERAL DEL COMERÇ, TURISME I PIMES
	432	INFORMACIÓ I PROMOCIÓ TURÍSTICA

LINIES D'ACTUACIÓ

- Promocionar i potenciar l'oferta turística de la Val d'Aran incrementant el nombre de visitants.
- Desestacionalització del sector turístic a l'Aran.
- Tasques d'inspecció de consum i disciplina de mercat, mediació i arbitratge.

OBJECTIUS.

- Creació de nous productes turístics vinculats amb el patrimoni industrial, cultural, natural.
- Participació a fires, organització de fam.trips i work-shops per a difondre la marca Val d'Aran.
- Implicar als diversos agents econòmics i socials amb el turisme.
- Realització de tasques inherents a l'oficina de consum del Conselh Generau d'Aran.
- Execució de les obres previstes al projecte Ruta de l'Aneto.
- Internacionalització de la Val d'Aran- manteniment de l'oficina d'informació turística a Tolouse.
- Construcció d'un Centre d'Interpretació a l'Artiga de Lin.

ACOMPLIMENT

S'han complert els objectius previstos.

S'han finalitzat les obres previstes en el marc del projecte Ruta de l'Aneto.

S'ha mantingut l'oficina d'informació turística a Tolouse.

S'han adjudicat les obres de construcció del Centre d'Interpretació de l'Artiga de Lin finançades pel fons LEADER.

--

NUM. REGISTRE ENTITAT: 0602018 - CIF: P-7500011 G

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	43	COMERÇ, TURISME I PIMES
GRUP DE PROGRAMA	4314	AGÈNCIA COMERÇ

LINIES D'ACTUACIÓ

- Potenciar l'activitat del sector comercial de l'Aran.

OBJECTIUS.

- Organització de mercats, fires, i d'altres esdeveniments per donar a conèixer el teixit comercial de l'Aran.

ACOMPLIMENT

Majoritàriament s'han complert els objectius previstos.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	43	COMERÇ, TURISME I PIMES
GRUP DE PROGRAMA	433	DESENVOLUPAMENT EMPRESARIAL

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Funcionament del Centre Empresarial Europeu d'Innovació de Casau.

OBJECTIUS

- Manteniment del Centre Empresarial Europeu d'Innovació de Casau com a instrument de foment a l'ocupació a l'Aran.
- Suport als emprenedors i a les iniciatives empresarials.
- Formacions per a les persones emprenedores i per a les persones demandants d'ocupació.
- Aconseguir l'ocupació al 100% del CEI

ACOMPLIMENT

S'han realitzat els cursos de formació però cal continuar fent l'esforç de rentabilitzar l'edifici del CEI de Casau i aconseguir la plena ocupació.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	44	TRANSPORT PUBLIC
GRUP DE PROGRAMA	4412	ALTRE TRANSPORT DE VIATGERS
	442	INFRAESTRUCTURES DEL TRANSPORT

LINIES D'ACTUACIÓ

- Donar els serveis previstos en el Decret 164/1999, de transferència de competències de la Generalitat de Catalunya al Conselh Generau d'Aran en matèria de transport interior.
- Manteniment de les marquesines i elements complementaris.
- Seguiment i control concessió transport interior.

OBJECTIUS.

- Mantenir les línies de transport regular a d'altres pobles amb menor nombre d'habitants: Bausen, Canejan, Casau, Vilac.
- Supervisió concessió de transport interior a la Val d'Aran.
- Licitació de les rutes pendents transport nocturn.
- Desplegament de les noves tecnologies als transports de la Val d'Aran.
- Control de finançament dels serveis de transport: pressupost, tarifes i subvencions externes.
- Incrementar l'ús del transport públic.
- Continuar amb la remodelació i electrificació de les parades d'autobús

ACOMPLIMENT

Majoritàriament s'han acomplert els objectius previstos. S'ha fet el seguiment de la concessió del transport interior. Aquesta concessió contempla la utilització de les noves tecnologies tant pel control de billetatge com per la informació als usuaris, estava previst el desplegament d'aquest dispositius però això encara s'està fent.

També queda pendent la licitació del transport nocturn, atès que les licitacions efectuades han quedat desertes.

S'han incrementat de forma notable els usuaris del transport interior.

Es continua amb el procés de remodelació de les marquesines segons les disponibilitats pressupostàries.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	45	INFRASTRUCTURES
GRUP DE PROGRAMA	454	CAMINS VEÏNALS

LINIES D'ACTUACIÓ

- Actuacions de millora i renovació dels accessos als nuclis habitats de l'Aran.
- Manteniment dels camins veïnals i pistes forestals de la Val d'Aran.

OBJECTIUS.

- Realització de les actuacions "Neteja dels accessos a pistes i accessos a nuclis habitats de la Val d'Aran" i "Limpiesa i manteniment de camins veïnals i pistes forestals".
- Neteja de les voreres de les pistes forestals d'Aran.
- Acompliment convenis accessos a nuclis habitats (accès Benòs – Begòs).
- Recuperació de camins i pistes malmeses, en especial les vinculades a l'ajut de la Fundació Endesa.
- Execució del projecte "Conservació d'accessos al patrimoni natural i cultural de la Val d'Aran" finançat amb fons FEDER.
- Execució del projecte "Parcours Cyclable" finançat pel programa POCTEFA
- Millora de la senyalització de les pistes forestals a l'Aran.

ACOMPLIMENT

S'han aconseguit els objectius previstos, menys els dos referents als projectes subvencionats amb fons FEDER i POCTEFA.

D'aquests dos projectes s'ha començat la seva tramitació i es preveu que es vagin executant dins de les anualitats previstes en aquests programes europeus.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	46	INVESTIGACIO, DESENVOLUPAMENT I INNOVACIÓ
GRUP DE PROGRAMA	463	INVESTIGACIÓ CIENTÍFICA, TÈCNICA I APLICADA

LINIES D'ACTUACIÓ

- Predicció d'allaus a la Val d'Aran.

OBJECTIUS.

- Realització dels comunicats d'allaus del Conselh Generau d'Aran i Butlletins d'Allaus.
- Potenciació del servei de web del servei de predicció d'allaus.
- Impartició de cursos de divulgació i formació destinats a esquiadors, surfers de neu, escaladors, conferències...
- Participació en els rescats d'accidents amb els Pompiers d'Aran a on el tècnic realitza la valoració del risc i recull dades per analitzar-ne la causa i circumstàncies d'aquests accidents.

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	4	ACTUACIONS DE CARÀCTER ECONOMIC
POLITICA DE DESPESA	49	ALTRES ACTUACIONS DE CARÀCTER ECON.
GRUP DE PROGRAMA	491	SOCIETAT DE LA INFORMACIÓ

LINIES D'ACTUACIÓ

- Manteniment del canal AranTV.

OBJECTIUS.

- Potenciació de l'aranés en mitjans audiovisuals.
- Donar a conèixer la realitat de la Val d'Aran.
- Difusió dels continguts en TDT

ACOMPLIMENT

S'han acomplert els objectius previstos.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	9	ACTUACIONS DE CARÀCTER GENERAL
POLITICA DE DESPESA	91	ORGANS DE GOVERN
GRUP DE PROGRAMA	912	ORGANS DE GOVERN

LINIES D'ACTUACIÓ.

Donar a conèixer a la ciutadania les actuacions que es duen a terme des del Conselh Generau d'Aran, per tal de millorar la percepció que es té de les institucions públiques.

OBJECTIUS.

- Presència en els mitjans de comunicació d'àmbit territorial.
- Optimització de les despeses de publicitat institucional i atencions protocol·làries

ACOMPLIMENT

S'ha mantingut la presència en els mitjans de comunicació mitjançant l'enviament de notes de premsa als diversos mitjans des del Departament de Comunicació del CGA.

CONSELH GENERAU D'ARAN

FITXA D'OBJECTIUS PER GRUP DE PROGRAMES

AREA DE DESPESA	9	ACTUACIONS DE CARÀCTER GENERAL
POLITICA DE DESPESA	92	SERVEIS DE CARÀCTER GENERAL
GRUP DE PROGRAMA	920	ADMINISTRACIÓ GENERAL

LINIES D'ACTUACIÓ.

- Atendre individualment les demandes dels ciutadans/nes, d'entitats i col·lectius de la Val d'Aran,
- Endegar, dirigir i coordinar processos participatius a l'Aran.
- Reforçar el diàleg entre l'Administració i els seus administrats.
- Millora de la prestació dels serveis públics.

OBJECTIUS.

- Manteniment del Punt d'Informació Cadastral (PIC).
- Impuls i difusió del Registre Concertat entre el Conselh Generau d'Aran, l'Administració de l'Estat i la Generalitat de Catalunya.
- Potenciació del Perfil del Contractant.
- Desenvolupament de l'administració electrònica.
- Gestió del portal de la transparència.
- Millorar la gestió i recaptació dels tributs (taxa d'escombraries).
- Pagament als proveïdors en un terme de 30 dies.
- Racionalització de despeses corrents de gestió.
- Urbanització plaça del Conselh Generau.

ACOMPLIMENT

S'ha continuat amb la racionalització de les despeses corrents de gestió, s'ha pogut mantenir el pagament als proveïdors a 30 dies desde entrada de factura en tots els trimestres, s'ha mantingut la tramitació de les factures electròniques, s'ha implantat el portal de la transparència del Conselh Generau d'Aran on s'hi ha començat a penjar continguts.

Resta pendent el desenvolupament de l'administració electrònica i la urbanització de la plaça del Conselh.

MEMORIA
JUSTIFICATIVA DEL
COST I RENDIMENT
DELS SERVEIS PÚBLICS

CONSE LH GENERAU
D'ARAN

EXERCICI 2017.

1. Introducció.

El Conselh Generau d'Aran d'acord amb allò que disposa l'art 211 del Reial Decret 2/2004, de 5 de març, pel qual s'aprova el Text Refòs de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, ha d'incloure en la formació del compte general una memòria justificativa del cost i rendiment dels serveis públics, atesa la seva condició d'entitat local d'àmbit superior.

Malgrat aquesta obligació legal, són poques les corporacions que desenvolupen aquest estudi, i és per aquesta raó que la Federació Española de Municipios y Provincias està impulsant un projecte per implantar una metodologia de càlcul que sigui comuna a tota l'Administració Local.

La determinació del cost dels serveis públics és un afer pel qual les administracions públiques sempre han mostrat poc interès, fonamentalment perquè les administracions sempre han adequat els seus recursos a les seves necessitats. A més a més, si hi afegim la gran dificultat que representa l'evaluació dels costos per part de l'Administració, així com la dificultat d'acceptar els criteris de valoració existents en el sector privat per part de l'administració, fan que la determinació dels costos dels serveis hagi esdevingut un objectiu de difícil compliment.

D'altra banda, per tal de determinar el cost i el rendiment dels serveis públics amb garanties d'autenticitat cal tenir establert un sistema de comptabilitat analítica que permeti realitzar aquests càlculs.

L'art.211 del RD 2/2004, estableix l'obligació d'acompanyar aquesta memòria del cost i rendiment dels serveis públics als municipis de més de 50.000 habitants i altres entitats d'àmbits superior. En municipis de més de 50.000 habitants és bastant probable que es disposi d'una àrea de comptabilitat i gestió pressupostària prou potent que permeti la realització d'aquesta memòria amb un grau d'exactitud suficientment bo i un abast prou ampli. En el cas del Conselh Generau d'Aran, cal coneixer la seva realitat de funcionament per poder concloure que tot i que s'està realitzant una millora en la gestió de la comptabilitat de costos del Conselh Generau d'Aran, és molt difícil poder realitzar una gestió acurada d'aquesta comptabilitat analítica atesa la disponibilitat de recursos tècnics i humans.

No obstant això, des dels serveis d'Intervenció del Conselh Generau d'Aran s'ha realitzat aquesta memòria justificativa del cost i rendiment dels serveis públics en compliment d'allò que estableix l'art.211 del RD 2/2004, i amb l'objectiu d'anar perfeccionant i millorant aquesta comptabilitat analítica de costos pels propers exercicis.

2. METODOLOGIA.

El primer pas en el sistema de la comptabilitat de costos consisteix en fixar l'estructura de costos. Ates que el Conselh Generau d'Aran no disposa de mitjans suficients, l'estructura de costos dels diversos serveis inclosos en aquesta memòria, serà l'estructura pressupostària del

Conselh Generau d'Aran, que en alguns casos permet obtenir amb suficient exactitud els costos dels serveis.

Per al càlcul del cost i rendiment dels serveis públics, hem dividit els costos en dues classificacions:

Costos directes: Són aquells costos que es poden repartir objectivament entre els diversos serveis, atès que es sap amb total presició en quina mesura cadascun es responsable d'haver provocat aquell cost. Es comptabilitzen com a costos directes les obligacions reconegudes netes de l'exercici.

Costos indirectes: Són aquells costos que es poden repartir objectivament entre els diversos serveis, atès que no podem saber amb total presició en quina mesura cadascun es responsable d'haver provocat aquell cost. Per a poder distribuir-los caldrà l'aplicació d'algun criteri de repartiment. El total de costos indirectes són els que es corresponen a les polítiques de despesa 91,92 i 93.

En aquest cas, s'enten que els costos de Serveis de Caràcter General del Conselh Generau d'Aran es distribueixen percentualment en funció del pressupost liquidat assignat a cada servei, sense tenir en compte l'import que es traspasa als organismes autònoms del Conselh Generau d'Aran en virtut de les competències de salut, benestar i turisme.

3. ÀMBIT D'APLICACIÓ.

Els serveis públics que duu a terme el Conselh Generau d'Aran i que són objecte d'aquesta memòria justificativa del cost i rendiment dels serveis públics són:

- 3.1. Protecció civil
- 3.2. Prevenció i extinció d'incendis
- 3.3. Urbanisme
- 3.4. Sanejament d'aigua
- 3.5. Gestió i tractament de residus
- 3.6. Medi ambient
- 3.7. Benestar, immigració, política de la dona i joventut
- 3.8. Promoció del treball
- 3.9. Serveis de salut.
- 3.10. Ensenyament secundari (ETEVA)
- 3.11. Serveis complementaris d'educació
- 3.12. Biblioteques
- 3.13. Archius
- 3.14. Museus i arts plàstiques
- 3.15. Promoció cultural
- 3.16. Arqueologia i protecció del patrimoni historic-artístic
- 3.17. Promoció i foment de l'esport
- 3.18. Milhores d'estructures agropequaries i sistemes productius
- 3.19. Administració general de comerç i turisme
- 3.20. Agència de Comerç
- 3.21. Informacion e promoció turística
- 3.22. Desenvolopament Empresariu
- 3.23. Transport i infraestructures del transport

- 3.24. Camins veïnals
- 3.25. Investigació científica, tècnica i aplicada
- 3.26. Serveis de societat de la informació.

3.1. Protecció civil

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	29.355,50€
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	0,00 €
Despeses de material, suministrament i altres	13.078,50 €
Indemnització per raó del servei	0,00 €
Subvencions a parcs de bombers i EPEL	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	42.434,00 €

COST INDIRECTE	7.381,46 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,37 %

TOTAL COST	49.815,46 €
-------------------	--------------------

Principals tasques realitzades en protecció civil i planificació:

- Comunicacions amb el CECAT relacionades principalment amb els comunicats i avisos de les pre-alertes i alertes de diversos plans i episodis de risc a l'Aran.
- S'informa als Consellers del Conselh Generau d'Aran, Alcaldes i Regidors municipals dels avisos i informacions que arriben del CECAT, serveis territorials o Direcció General de Protecció Civil, que es consideren importants.
- Seguiment de la plataforma del Conselh Generau d'Aran d'estacions automàtiques de la xarxa de sensors hidrològics instal·lats al llarg del riu Garona i els seus afluents amb el sistema Smarty River per a detectar crescudes així com participació en les reunions sobre relacionades amb la plataforma.
- S'elabora la contractació per a la redacció del Document Únic de Protecció Civil Municipal (DUPROCIM) per als municipis d'Arres, Bausén e Vilamòs..
- Signatura Conveni CHE / CGA-PE d'intercanvi de dades d'estacions
- S'ha donat resposta, per escrit o per telèfon, a aquells particulars, administracions i unitats del propi Conselh, que han fet consultes sobre temes relacionats amb protecció civil.
- S'informa sobre diversos plans de PC con el correfoc Unha, així com d'aquelles entitats que demanen informació.
- Participació en les reunions de la fase final del DUPROCIM de Vielha

3.2. Prevenció i extinció d'incendis

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	293.095,96 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	83.233,81 €
Despeses de material, suministrament i altres	85.777,12 €
Indemnització per raó del servei	5.366,98 €
Subvencions a parcs de bombers i PE	223.609,05 €

Inversions realitzades durant l'exercici	80.065,77 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	771.148,69 €

COST INDIRECTE	134.142,47 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	6,75 %

TOTAL COST	905.291,16 €
-------------------	---------------------

Durant el 2017 es continua amb el procés per integrar els diversos organismes que operen a l'Aran en la resolució de les emergències, d'acord amb encàrrec de gestió del Conselh Generau d'Aran a Pompièrs Emergències, SL (BOP núm. 123, de 29 de juny de 2016).

Principals tasques del procés:

- Aprovació del pressupost unificat de Pompièrs emergències
- Registre de la marca Pompièrs Emergències (PE)
- Autorització a Pompièrs Emergències com societat dedicada al transport públic sanitari
- Inscripció de Pompièrs Emergències al registre d'entitats dedicades a la impartició de formació
- Subrogació del personal depenent del CGA, integrant-lo a Pompièrs Emergències
- Eleccions a representants dels treballadors de Pompièrs Emergències
- Finalització de la fase de concurs sobre la imatge corporativa i aprovació del Manual d'identificació Visual de Pompièrs Emergències.

Tasques en planificació operativa en emergències:

- Es col·labora i participa en el procés d'integració de Pompièrs Emergències SL.
- Participació en la preparació i elaboració del sistema de Procediments Normalitzats de Treballs (PNT), aprovat al novembre de 2017
- Aprovació del Pla de renovació de vehicles (8 anys)
- Preparació, col·laboració i/o participació en la redacció de la documentació necessària per als plecs de prescripcions de diverses licitacions o contractacions diverses de Pompièrs Emergències: ambulàncies, identitat visual, obres parcs, subministraments diversos, etc.

Accions formatives destacables realitzades pel personal de Pompièrs Emergències:

- Curs recerca persones (Institut de Seguretat Pública de Catalunya)
- Universitat de Lleida: Màster d'infermeria d'urgències e emergències
- Universitat de Barcelona: Màster en atenció prehospitalària i urgent, Mòdul de montanya i atenció a múltiples víctimes
- Curs pistèrs Baquèira i guies de montanya
- Jornada a Garin sobre foc forestal tècnic amb bombers francesos.
- Formació de focs forestals
- Inici fase de formació d'aspirants a pompièrs (convocatòria bv 90/16)

Servicis destacables

Durant l'any 2017 s'ha col·laborat en els següents serveis especials, preventius i simulacres:

- Simulacre GLP
- Participació a les I Jornades internes SAR de Habock Aviation
- Participació amb Pompièrs francesos per a fer pràctiques amb drons
- Jornada amb pompièrs francesos i visita al túnel de Vielha
- Intercanvi de coneixements material amb pompièrs de l'Alta Garona i visita al túnel de Sant Beat
- Simulacre túnel Sant Beat

Serveis del dispositiu

El dispositiu d'emergències en Aran assumeix, al mateix temps, les carteres típiques dels serveis de pompièrs, emergències mèdiques i transport adaptat (rehabilitacions i minusvalideses), de la memòria d'activitats de la prestació dels serveis del dispositiu d'emergències en Aran del 2017 es desprenen les següents dades a efectes de determinar el rendiment dels serveis públics que du a terme el Conselh Generau d'Aran:

TERÇON	MUNICIPI	NUCLI	Accident Trànsit	Assistència tècnica	Bombeig d'aigua	Despreniments	Emergència sanitària	Escala	Foc Forestal	Foc Urbà	Manteniments Benetidors	Portes i elevadors	Recerca Personal	Representació i prevenció	Servei GRM	Transport sanitari	Túnel Vielha	TOTAL
Quatre Lòcs	BAUSEN	Bausen		1			8		7	2	3							21
	BOSSÒST	Bossòst	4	10			75		1	1		3		2	1	27		124
	CANEJAN	Canejan					4		1		1				1	1		8
	LES	Les	1	11	2		72		1	6		2		1	1	14		111
			5	22	2	0	159	0	10	9	4	5	0	3	3	42	0	264
Irissa	ARRES			1											3			4
	ES BÒRDES			3		1	6		1		3				5	3		22
	VILAMÒS		4	1			6								2			13
			4	5	0	1	12	0	1	0	3	0	0	0	10	3	0	39
Marcatosa	VIELHA E MIJARAN	Arròs	2	1			7		1	2					1	15		29
		Aubert		1			8			3						1		13
		Betlan	1				3					2						6
		Mont		1			1			1						4		7
		Montcorbau					1											1
		Vila					1			2								3
		Vilac	1	3			5		1	1					1	2		14
			4	6	0	0	26	0	2	9	0	2	0	0	2	22	0	73
Castièro	VIELHA E MIJARAN	Betren		3			41		1	4						19		68
		Casarilh		1			4			4								9
		Casau		1						1					1			3
		Escunhau	1	1			7			3					1			13
		Gausac	1	4			7				1	3			2	5		23
		Vielha	15	18	1		253	1		21	3	23		2	9	105		451
			17	28	1	0	312	1	1	33	4	26	0	2	13	129	0	567

TERÇON	MUNICIPI	NUCLI	Accident Trànsit	Assistència tècnica	Bombeig d'aigua	Despreniments	Emergència sanitària	Escala	Foc Forestal	Foc Urbà	Manteniments Repetidors	Portes i elevadors	Recerca Personal	Representació i prevenció	Servei GRM	Transport sanitari	Túnel Vielha	TOTAL
Arties e Garòs	NAUT ARAN	Arties	1	6			25			3				2	10	11		58
	NAUT ARAN	Gessa	2	1			4		2	2						1		12
			3	7	0	0	29	0	2	5	0	0	0	2	10	12	0	70
Pujòlo	NAUT ARAN	Bagergue					4			2					1			7
	NAUT ARAN	Baqueira - Beret	4	3			255		2	3		2			19			288
	NAUT ARAN	Garòs	1				6		2	1						1		11
	NAUT ARAN	Montgarri									1			1	4			6
	NAUT ARAN	Salardú	2	2			19			5					13	19		60
	NAUT ARAN	Tanau										1						1
	NAUT ARAN	Tredòs	1				3			1								5
	NAUT ARAN	Unha		1			10											11
			8	6	0	0	297	0	4	12	1	3	0	1	37	20	0	389
NAUT ARAN			11	13	0	0	326	0	6	17	1	3	0	3	47	32	0	459
VAL D'ARAN			41	74	3	1	835	1	20	68	12	36	0	8	75	228	0	1402
Fora de la Val d'Aran			5				1	3	7	11	1			5	2	367		402
TOTAL SERVICIS			46	74	3	1	836	4	27	79	13	36	0	13	77	595	0	1804

A partir del 2014 es comptabilitzen els serveis propis de transport sanitari, separats d'aquells que pertanyen al transport propi de la cartera social (transport adaptat: rehabilitacions i minusvalideses).

La taula que s'obté és la següent

	2013	2014	2015	2016	2017
Accident transit	47	39	26	49	46
Aiguats	6	6	1	0	0
Assistència tecnica	79	78	88	83	74
Pompatge d'aigua	8	6	1	2	3
Despreniments	2	0	3	0	1
Emergència sanitària	673	645	742	835	836
Escala	3	3	2	0	4
Huec Forestau	12	20	22	26	27
Huec Urban	65	62	58	68	79
Mantenença Repetidors	12	14	5	14	13
Pòrtes e elevadors	38	27	32	28	36
Recèrca de persones	0	2	0	1	0
Representacion e prevencion	14	13	8	4	13
Servici GRM	71	81	83	86	77
Transport sanitari	2.015	556	562	648	595
Transport sanitari. Cartèra sociau	-	1105	1530	1422	1.359
Tunèl Vielha	2	0	0	2	0

	2013	2014	2015	2016	2017
TOTAU	3.047	2.657	3163	3268	3163

Algunes conclusions

De l'anàlisi de les dades dels serveis del dispositiu d'emergències a la Val d'Aran observades, tant individualment com comparativament, es desprenen les següent conclusions:

1. Durant l'any 2017 els serveis van disminuir respecte l'any anterior en un 4%. Malgrat aquesta disminució, les dades són comparables als nivells dels serveis de l'any 2015.
2. En comparació amb l'any passat, s'observa, que hi ha un lleuger descens dels serveis de la cartera sanitària i un petit augment dels de pompiers si comparem amb els de l'any passat. L'augment dels serveis d'aquest any amb els de l'any passat de la cartera de pompiers representa un 2,7 % d'augment dels serveis, tant que el descens dels serveis de la cartera sanitària representa un 3,5%.
3. D'anitzar els serveis en tres grans grups s'obtenen els següents resultats:
 - Cartera de Pompiers: 12 %
 - Cartera Sanitària: 45 %
 - Cartera Sanitària. Social: 43 %
4. Si a l'anàlisi es separa la cartera social els percentatges són una mica més alts:
 - Cartera de Pompiers: 21 %
 - Cartera Sanitària: 79 %
5. Es manté la corba d'activitats on els mesos de més serveis es corresponent als mesos de més afluència de visitants a la Val d'Aran.
6. Es mantenen com el anys anteriors, uns nivells semblants respecte als serveis per municipis:
 - Vielha: (46 % - 43 %)
 - Naut Aran: (35 % - 33 %)
 - Bossòst e Les: (10 % - 8 %)
 - La resta de municipis: (2 % - 1 %)
7. Augmenten lleument les dades de l'any passat respecte a l'efecte de Baquiera sobre el municipi del Naut Aran. L'any 2017 ha representat un 63 % dels serveis d'aquest municipi
8. Aproximadament un (1) de quatre (4) serveis que realitza el dispositiu (22%), ho fa fora de la Val d'Aran. En comparació amb l'any passat aquests serveis, els que es fan fora de la Val d'Aran, han disminuït un 3%. Si mirem els percentatges segons les carteres, els serveis típics de la cartera de pompiers realitzats fora de la Val d'Aran han

augmentat un 2,7%, mentre que els serveis fets fora de la Val d'Aran típics de la cartera sanitària han disminuït un 3,6%.

3.3 Urbanisme

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	221.240,86 €
Despeses de material, suministrament i altres	101.703,60 €
Indemnització per raó del servei	585,50 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	323.529,96 €

COST INDIRECTE	56.278,52 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	2,83 %

TOTAL COST	379.808,48 €
-------------------	---------------------

Des de l'Oficina Tècnica d'Urbanisme del Conselh Generau d'Aran, durant l'any 2017 s'han dut a terme les següents actuacions:

- Desenvolupament dels treballs destinats a l'adaptació del planejament general municipal al Pla Director Urbanístic de la Val d'Aran. Redacció, a instàncies dels Ajuntaments de la Val, de la Modificació de les Normes Subsidiàries de Planejament de la Val d'Aran en allò referent a les bordes i cabanes preexistents en Sòl No Urbanitzable.
- Definició i seguiment dels treballs de redacció del Pla Especial Urbanístic del riu Garona.
- Treballs jurídics i urbanístics per a l'avanç en la formulació de diferents Modificacions de Normes Subsidiàries de caràcter supramunicipal.
- Assessorament a diferents ajuntaments de la Val en la tramitació d'expedients urbanístics.
- Redacció de projectes, memòries i altres documents tècnics per a la definició d'obres pròpies del Conselh Generau d'Aran.
- Direcció d'obra i d'execució d'edificacions i instal·lacions executades mitjançant medis propis del Conselh o bé adjudicades a tercers.
- Col·laboració amb el Departament de Cultura i Patrimoni del Conselh i de la Generalitat de Catalunya quant al tractament de les incoacions BCIN i BCIL pels diferents nuclis aranesos en relació al desenvolupament del planejament director i general. Redacció de projectes i documents tècnics oportuns per a la conservació, millora i promoció del patrimoni cultural aranès.
- Col·laboració amb el Departament de Cultura i Patrimoni del Conselh quant a la redacció d'informes sectorials exigits per la tramitació d'expedients de planejament urbanístic.
- Desenvolupament de les funcions pròpies de l'Oficina d'Habitatge durant el 2017. Gestió de sol·licituds d'ajuts per a la rehabilitació. Atenció al públic.
- Supervisió dels Serveis de manteniment de les instal·lacions dels edificis patrimoni del Conselh (instal·lacions elèctriques, aire condicionat, calefacció, etc.).
- Valoració de bens immobles.
- Supervisió de les obres a l'Aran Park, corresponents a la reinversió del cànon anual. Instància, a l'Ajuntament de Bossòst, per a l'obertura de l'oportú expedient de legalitat urbanística.
- Col·laboració amb diferents administracions en l'actualització de bases de dades cartogràfiques dels Municipis de la Val d'Aran.
- Definició i seguiment dels treballs d'elaboració de la refosa gràfica de les NNSS en tot l'àmbit de la Val d'Aran

3.4 Sanejament d'aigua

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	43.295,68 €
Despeses de material, suministrament i altres	1.034.449,74 €
Indemnització per raó del servei	231,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	1.077.796,42 €

COST INDIRECTE	187.484,30 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	9,44 %

TOTAL COST	1.265.280,72 €
-------------------	-----------------------

Pel que fa al sanejament d'aigües, els costos abans esmentats són la conseqüència de la gestió de les estacions depuradores de la Val d'Aran. Concretament aquest 2017 els m3 tractats en les diverses estacions depuradores de la Val d'Aran han estat:

Aubèrt	55526 m3
Arròs	35512 m3
Vielha Mijaran	2295136 m3
Escunhau	152660 m3
Casarilh	
Les	284495 m3
Bossòst	334109 m3
Naut Aran	1225489 m3

Durant aquest exercici les reposicions i milloreres en la xarxa de col·lectors i a les EDARS ascendeixen ala quantitat de 0 € més IVA.

3.5 Gestió i tractament de residus

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	0,00 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	0,00 €
Despeses de material, suministrament i altres	1.789.655,10 €
Indemnització per raó del servei	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	269.445,37 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	2.059.100,47 €

COST INDIRECTE	358.183,62 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	18,04 %

TOTAL COST	2.417.284,09 €
-------------------	-----------------------

Dades 2017:

- a) Escombraries evaquades a l'abocador de Tremp: 5.272,13 tn.
 - b) Fracció vidre: 514,50 tones recollides i entrats a planta de reciclatge.
 - c) Fracció cartró: 477,68 tones recollides.
 - d) Fracció envasos: 142,18 tones recollides.
 - e) Fracció orgànica: 265,9 tones recollides
- Total gestionat en recollida : 6.672,39 tn més 3.106,34 tn gestionades a deixalleries, total 9.778,73 tn

3.6 Medi ambient

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	835.269,06 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	107.638,52 €
Despeses de material, suministrament i altres	218.447,99 €
Indemnització per raó del servei	9.530,70 €
Subvencions a particulars i entitats	1.401,95 €
Inversions realitzades durant l'exercici	253.824,46 €
Transferències de capital	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	1.426.112,68 €

COST INDIRECTE	248.074,44 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	12,49 %

TOTAL COST	1.674.187,12€
-------------------	----------------------

Durant el 2017 i desde el Departament d'Agricultura, Ramaderia e Medi Ambient es van dur a terme entre d'altres les següents funcions:

1. Totes les tasques pròpies de les oficines comarcals del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya, que entre d'altres inclouen: control sanitari de les explotacions ramaderes de l'Aran, inspeccions i recollida de mostres relacionades amb programes específics de control, control de moviment del bestiar, tramitació dels expedients d'inscripció als registres específics d'explotacions ramaderes, tramitació de les primes comunitàries, tramitació expedients relacionats amb l'empresa agrària i el suport a les rendes, gestió d'ajuts de fons europeus...
 - Gestió del ajuts Leader
 - Autoritzacions de foc
 - Llicències de caça i pesca
2. Accions de suport a la gestió del medi ambient, gestió de les indemnitzacions per mals ocasionats per l'ós bru o altres espècies de la fauna autòctona protegida, aprofitaments forestals, aprofitaments apícoles.
3. Participació en projectes de conservació i recuperació d'espècies tant protegides com altres, així com les participacions a les comissions de l'ós bru, el gall fer i el trençalòs a nivell autonòmic, estatal i transpirinenc.

4. Tramitació d'autoritzacions d'activitats que necessiten autorització ambiental: Accés motoritzat al medi rural, captures i treballs científics, esdeveniments esportius...
5. Realització d'informes en matèria ambiental de tramitació en altres administracions o en altres unitats del CGA: tràmits urbanístics, domini públic hidràulic, obres i activitats sota autorització o llicència municipal, etc.
6. Des d'aquesta àrea es gestionen els Espais naturals de Protecció Especial de la Val d'Aran, que suposen gairebé un 60 % del territori -PEIN o Xarxa Natura 2000 (ZEC: Zona d'Especial Conservació o ZEPA: Zona Especial Protecció de les Aus)-.
7. Obres i actuacions de manteniment de les àrees recreatives de la Val d'Aran.
8. S'estan realitzant les actuacions previstes i es participa activament en les inversions previstes en els projectes Life Natura Piroslife i Limnopirineus.
9. Es participa en el programa de cooperació inter-territorial Poctefa HABIOS; de protecció, millora i estudi de diverses espècies d'ocells protegits a escala Pirinenca, amb participació activa en el programa.
10. S'han continuat realitzant actuacions en els refugis de muntanya i adquirint nou material pels agents de medi ambient.
11. S'han començat les actuacions per dur a terme el projecte de reintroducció del grèvol.
12. S'han continuat realitzant cursos en l'àmbit d'educació ambiental

3.7 Benestar, immigració, política de la dona i joventut

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	168.842,11 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	7.827,98 €
Despeses de material, subministrament i altres	60.724,13 €
Indemnització per raó del servei	1.871,30 €
Subvencions a Servei Aranés dera Salut	1.453.244,19 €
Subvencions a entitats i particulars	242.204,82 €
Inversions realitzades durant l'exercici	23.121,18 €
Subvencions de capital Servei Aranés dera Salut	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	1.957.835,71 €

COST INDIRECTE *	87.774,45 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	4,42 %

*: No inclou la transferència al Servei Aranés dera Salut per a la gestió de les despeses en Benestar.

TOTAL COST	2.045.610,16 €
-------------------	-----------------------

Des d'aquesta funció, es traspassa la partida pressupostaria per a la gestió de la residència geriàtrica de Vielha, que en aquests moments consta de 44 places de residència tot el dia i 20 places de centre de dia. Aquesta gestió es realitza per part de l'organisme autònom del Conselh Generau d'Aran, Servei Aranés de Benèster e Salut.

També es fa des d'aquesta àrea la gestió dels ajuts en matèria de dependència, ajuts socioeconòmics per al menjador escolar, ajuts al centre ocupacional.

Pel que fa l'àrea de joventut, durant el 2017 es va oferir assessorament a 4.024 consultes, de forma presencial, via telefònica, e-mail i telemàtica. Per àrees de treball les més consultades han estat habitatge; educació i formació; participació i salut.

Un altre sistema de comunicació i difusió és el facebook. Aquest instrument serveix per a difondre notícies d'interès i mantenir el contacte virtual amb els joves del territori, perfil que gestionen les tècniques de joventut.

Durant el 2017 s'ha dut a terme els següents projectes:

1. Projecte Tècnic Compartit, desenvolupat a través de:

Tècnic compartit: L'objectiu és aconseguir que els municipis contracten personal tècnic per desenvolupar polítiques de joventut, s'han desenvolupat tres Plans Locals en els municipis de Naut Aran, Bossòst i Les per afavorir la participació dels joves.

Coordinació i suport municipal: S'ha continuat impulsant i coordinant el Protocol d'Intervenció Estratègica Comarcau en Politiques de Joenessa (PIECJ) i s'ha fet el seguiment dels plans locals de joenessa. També s'han fet reunions de seguiment.

2. Projecte habitatge:

Borsa d'Habitatge Aran que promou polítiques d'habitatge que permetin facilitar l'accés a l'habitatge, a les polítiques públiques d'habitatge, a la informació i l'assessorament. La Borsa d'Habitatge d'Aran ha assessorat a 987 consultes durant aquest 2017 i s'han tramitat 3 prestacions permanents per al pagament del lloguer d'antics perceptors i 72 de nous perceptors MIFO 2017. També s'ha donat el servei d'inscripció al registre de sol·licitants d'habitatge en protecció oficial i la prestació de RBE d'antics perceptors (canvis i modificacions en les sol·licituds).

3. Projecte Educació Jove, desenvolupat a través de les actuacions següents:

Orientació acadèmica: entrevistes personalitzades o en grup i xerrades per a informar sobre les diverses possibilitats d'estudis.

Suport i coordinació amb els centres educatius: Reunions amb els centres educatius per a treballar de forma coordinada.

Tramitació de beques i ajudes per a estudiar: Assessorament i suport per a l'obtenció de beques i ajudes. Tramitades 204 beques en l'oficina.

Formació en les TIC's: Actuacions focalitzades a través de les noves tecnologies en tot donar suport a la creativitat i l'expressió juvenil per enfortir la seva identitat i el seu reconeixement.

Formació en el lleure: formació inicial i de reciclatge en el àmbit del lleure, en coordinació amb altres entitats del territori.

4. Projecte Salut Joena, desenvolupat a través de:

Orientació i assessorament als joves per a la promoció i prevenció de la salut: realitzat per diversos professionals amb temàtica diversa amb l'objectiu de millorar la qualitat de la salut dels joves.

Tallers prevenció de drogodependències pels joves: És un programa de prevenció de les drogodependències que s'ha impartit a tots els cursos de l'ESO de l'Institut d'Aran, amb un total de 18 sessions.

Campanyes d'informació de diverses malalties: Punts mòbils informatius de la Salut. A través de l'oficina es van col·locar punts d'informació en tota la Val d'Aran que tractaran temes de la salut.

Assessorament psicològic: Entrevistes personalitzades d'orientació psicològica adreçades als joves del territori. Aquesta atenció permet de manera individual, plantejar situacions concretes i solucionar els dubtes dels joves.

5. Projecte Treball:

Borsa jove de treball: El seu objectiu es posar en contacte als joves que busquen un treball amb les empreses que ofereixen places laborals.

Atenció, informació i orientació laboral i jurídica de la Val d'Aran: Servei d'entrevistes personalitzades que permet plantejar situacions concretes i solucionar els dubtes dels joves.

6. Projecte Foment de la participació, desenvolupat a través de les següents actuacions:

Promoció i organització d'activitats: L'oficina estableix un pla de suport de caràcter juvenil destinat a potenciar les entitats juvenils i proposar activitats pels joves dels municipis (tallers, reunions, sortides,...).

Assessorament: Potenciar la creació d'entitats, oferir assessorament i informació del tràmit.

Pla de suport a activitats: suport econòmic a les diferents associacions juvenils de la Val d'Aran.

Espais de convivència de valors, de trobada: Estiu: espai de convivència de valors. Aquest projecte permet treballar amb un grup ampli d'edats (de 7 a 15 anys), l'educació en valors, el contacte amb el medi natural, l'esperit d'equip, la convivència i la relació amb les persones de procedències diferents.

Actuacions desenvolupades programa garantia juvenil:

1. Difusió, entre la població jove, de la cartera de serveis de Garantia Juvenil i derivació als recursos més adients envers la situació de la persona jove.

Accions:

- Difusió a través de fulletons, cartells informatius, i de les xarxes socials.
- Sessions informatives entre els agents que poden participar en el Programa de Garantia Juvenil.

- Atenció i informació personalitzada tant per joves beneficiaris potencials com per empresaris interessats en el Programa de Garantia Juvenil.

2. Assistència a l'accés i registre al fitxer de Garantia Juvenil a les persones joves que necessitin.

Accions:

- Assistència dels joves candidats a beneficiaris de Garantia Juvenil al llarg de tot ell procés d'inscripció.
- Assistència per accedir a la zona personal en la plataforma informàtica de Garantia Juvenil i les seves funcions.
- Resolució d'incidències destacades amb l'accés a la plataforma informàtica de Garantia Juvenil.

3. Seguiment i tutorització de les persones joves durant i després de la seva participació en les diferents polítiques actives d'ocupació.

Accions:

- Orientació als joves beneficiaris del programa de Garantia Juvenil sobre els diferents itineraris.
- Acompanyament i suport en els diversos processos en què els joves inscrits a Garantia Juvenil puguin prendre part.
- Entrevistes personals per realitzar el seguiment del jove.

Repercussió directa en els joves:

324 atencions a joves, 22 noves inscripcions, 2 nous emprenedors, 1 jove derivat a AIM SOLO.

També cal destacar que el Conselh Generau d'Aran va poder oferir 3 contractes de practiques a joves del territori amb formació post-obligatòria i universitària, oferint l'oportunitat d'adquirir experiència professional, millorant així les possibilitats d'aconseguir una oportunitat laboral de qualitat vinculada amb les seves formacions.

Per tant, el **resultat és molt positiu**, ja que gran part dels joves que s'han inscrit a la Garantia Juvenil, han aconseguit un contracte de treball. De fet, la **GJ** a la Vall d'Aran s'ha convertit en el **servei de referència en l'orientació laboral juvenil**.

Migracions i Ciutadania: acollida, igualtat i cohesió

Pel que fa al departament d'immigració, durant aquest 2017, s'han dut a terme les següents actuacions:

L'àrea d'immigració compta amb un espai a on es gestiona la primera acollida. Aquest espai ha dut a terme a l'exercici 2017, 1006 consultes ateses, sense comptar les telefòniques i les derivades del servei d'assessorament laboral especialitzat. Totes de forma individualitzada i que han vetllat per promoure la seva integració i la seva primera acollida.

En termes generals les consultes han anat adreçades al coneixement del bon ús dels serveis que presta el territori, garantint el seu accés; el coneixement de la llengua i on dirigir-se per obtenir major coneixement de la mateixa; informació i orientació laboral i en matèria de estrangeria.

Talment aquest espai ha permès detectar, prevenir i derivar a altres serveis, les problemàtiques detectades en el tot assegurar la igualtat d'oportunitats entre homes i dones, joves, gent gran i família.

- Sol·licituds d'informes d'habitatge.
- Sol·licituds d'informes d'arrelament.
- S'ha ofert l'assessorament psicològic.
- S'ha ofert l'assessorament laboral i jurídic.
- Assessorament en temes relacionats amb associacionisme.
- Assessorament general, sobre homologacions, estudis superiors, canvis d'especialització i competències professionals.
- Assessorament per tramitar subvencions per activitats relacionades amb la integració i primera acollida.
- Col·laboració amb la Subdelegació del Govern sobre determinats procediments.
- Sessions individuals d'atenció i informació a tots els ciutadans sobre temes de competència municipal.
- Informar i derivar als serveis i recursos existents.
- Informació i orientació dels cursos realitzats al territori ja siguin de coneixement de la llengua, competències bàsiques o d'inserció social i laboral.
- Participació als Mitjans de Comunicació.
- S'ha ofert col·laboració interadministrativa amb tots els ajuntaments de la Val d'Aran.
- Recolzament i seguiment a famílies en procés de reagrupació familiar.
- Estudi anual padrons municipals.
- Estudi anual sobre immigració i llengua als estudis de la val d'Aran.
- Planificació i gestió del Pla de treball, per al Desplegament de la Llei d'Acollida en el territori, segons Decret 150/2014, de 18 de novembre, dels serveis d'acollida de les persones immigrades i de les retornades a Catalunya.

Servei d'Informació i Atenció a les Dones

Pel que fa a les **polítiques de dones**, el 2017 s'ha continuat amb el desenvolupament del "Plan d'Igualtat d'Oportunitats e Politiques de Hemnes" per tal de consolidar la perspectiva de gènere i impulsar la transversalitat a tots els àmbits de l'Aran. El principal servei en el territori per desplegar aquest pla es el SIAD (Servei d'Informació i Atenció a les Dones), en

Aran SIAH (Servici d'Informacion e Atencion ara Hemna), servei actiu i professional, que des de l'any 2008 dona suport i ofereix assessorament a les dones y les seves famílies, es un referent per les dones que viuen i treballen a la Vall d'Aran.

L'organització dels professionals que intervenen en el SIAH és lineal (tècniques de serveis socials d'atenció primària, de joventut i de cohesió social) això vol dir que totes tenen la mateixa implicació i responsabilitat. Aquestes coordinades pel responsable del servei.

Quan una persona accedeix al servei es fa una primera valoració on es decideix si és consulta puntual (informació, i es resol al moment) o cal derivar-ho a un servei especialitzat (actuació i seguiment).

L'atenció a les dones en situació de violència de gènere ve definida pel protocol d'actuació per l'atenció integral de les víctimes de la violència domèstica, de gènere i masclista a l'Aran, aprovat en l'any 2009. El Conselh Generau d'Aran te signat el traspàs de competències en matèria de polítiques d'igualtat i del Servei d'Informació i Atenció a les Dones amb un import de 23.000,00€.

La coordinació amb el SIE de referència existeix però no s'ha derivat cap cas pel tema dels desplaçaments.

Es continua duent a terme el servei d'assessorament psicològic i jurídic laboral. Les dones ateses al SIAH són 101, el nombre d'atencions realitzades 253. En l'assessorament psicològic s'han atès 15 dones, amb 31 atencions realitzades. El nombre de dones usuàries en situació de violència masclista van ser 1.

També s'ha dut a terme un assessorament fiscal, laboral i jurídic, amb un total de 101 dones ateses amb 176 atencions realitzades.

S'ha realitzat també assessorament als ens locals, per informar de les diverses actuacions de les polítiques de dones que es porten a terme des del SIAH i assessorar-los en les polítiques de dones a desenvolupar en el seu municipi.

Suport a les associacions i grups de dones, per demanar i gestionar subvencions i treballar conjuntament les polítiques de dones.

Les actuacions de sensibilització social realitzades el 2017 han estat:

1. Actuacions 8 de març. Dia internacional de la dona:

- Lectura del manifest en commemoració del dia.
- IV Corsa/Caminada de la dona Val d'Aran (amb 320 persones participants).

2. Actuacions 25 de novembre. Dia internacional contra la violència de gènere:

- Lectura del MANIFEST en commemoració del dia.
- Minut de silenci per les víctimes de la violència.

- Presentació i col·locació de la pancarta “non ei non” pro violència.

Plans i mesures d'igualtat per a persones LGBTI

S'ha realitzat:

- Formació i sensibilització sobre la Llei 11/2014, per garantir els drets de lesbianes, gais, i sexuals, transgènere i intersexuals i per eradicar l'homofòbia, la bifòbia i la transfòbia.
- L'estudi de la realitat, diagnòsi del col·lectiu LGTBI.
- S'ha elaborat el protocol de prevenció de l'assetjament per raó de sexe, orientació sexual, identitat de gènere i expressió de gènere.

Plans i mesures d'igualtat en el treball

S'ha realitzat:

- Formació per a la comissió de seguiment del pla d'igualtat.
- Elaborat el protocol de prevenció de l'assetjament per raó de sexe.
- Elaborat la guia sobre l'ús del llenguatge no sexista.
- Revisió dels documents administratius.
- Registre detallat del personal amb perspectiva de gènere.
- Formació en mesures igualtat.
- Formació psicosocial amb perspectiva de gènere.

3.8 Promoció del treball

COST DIRECTE	DESPESES
Costos de personal	91.436,93 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	0,00 €
Despeses de material, subministrament i altres	328,04€
Indemnització per raó del servei	930,75 €
Subvencions a entitats i particulars	3.000,00 €
TOTAL COSTOS INDIRECTES	95.695,72 €

COST INDIRECTE	16.646,41 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,84 %

TOTAL COST	112.342,13 €
-------------------	---------------------

Des d'aquesta funció, es realitzen la programació i formulació dels plans i actuacions en foment de la promoció dels treballs i que s'articulen a través de les subvencions de foment a l'ocupació que gestiona el Departament de Treball de la Generalitat de Catalunya, i com poden ser: Agents d'Ocupació i Desenvolupament Local, programa de garantia juvenil contractació de joves en practiques, dinamitzadora del programa de gantia juvenil, programa PANP.

3.9 Serveis de salut.

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	894.405,05 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	28.243,96 €
Despeses de material, suministrament i altres	327.182,83 €
Indemnització per raó del servei	97,48 €
Costos financers	771,46 €
Aportació ARANSALUT	12.230.646,54 €
Aportació TESVA	1.323.582,00 €
Subvencions a entitats i particulars	8.190,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	39.241,39 €
Transferències de capital a TESVA	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES I INDIRECTES	14.852.360,71 €

S'ha executat la primera fase de les obres de la reforma i ampliació de l'hospital en el soterrani finançades per part de la Generalitat de Catalunya. Es preveu que durant els exercicis 2018 i 2019 es pugui dur a terme l'ampliació de la zona quirúrgica.

De l'informe d'activitat del Servei Aranés de Benèster e Salut per al 2017 es desprèn les següents dades de rendiment del serveis:

a) Activitat d'hospitalització.

Pacients ingressats : 994
 Estadets produïdes: 5.627
 Taxa d'ocupació: 53,15 %
 Estada mitjana: 5,66
 Rotació malalt/llit: 33,13
 Procedència dels usuaris:
 Val d'Aran: 65,59 %
 Ribagorça: 20,62 %
 Pallars:
 (Jussà i Sobirà): 1,11 %
 Osca: 3,22 %
 Altres : 9,46 %

b) Activitat de consultes externes:

Primeres Visites: 5.408
 Successives: 15.328
 Total Visites: 20.736
 Taxa de reiteració: 2,83

c) Activitat d'urgències:

Assistències : 14.132

Ingresos via urgències: 563
 Pressió d'urgències: 56,64 %
 Procedència dels usuaris:
 Val d'Aran: 51,78 %
 Ribagorça: 4,44 %
 Pallars
 (Jussà i Sobirà): 0,61 %
 Osca: 1,13 %
 Altres: 42,04 %

d) Activitat quirúrgica.

Intervencions programades : 651
 Intervencions urgents: 180
 Total Intervencions : 831

e) Activitat maternitat:

Parts eutòcics : 56,41 %
 Parts distòcics : 19,23 %
 Cesàrees : 24,36 %

f) Activitat laboratori:

Peticions : 15.757

g) Activitat radiologia:

Estudis RX: 8.087
 Estudis ecogràfics: 2.115
 Ecografies Obstètriques: 421
 TAC : 929
 Urgents: 448

Programats: 481

Mamografies : 821

h) Activitat rehabilitació:

Pacients: 641

Sessions : 11.636

i) Activitat sociosanitari:

Pacients ingressats: 43
 Estadets produïdes: 2.546
 Taxa d'ocupació: 77,50%
 Estada mitjana : 75,59
 Rotació malalt/lit: 4,78

L'àmbit territorial de referència ha vingut integrat pel conjunt del territori que comprèn la Val d'Aran, així com puntualment els pacients dels territoris veïns.

3.10 Ensenyament secundari (ETEVA)

COST DIRECTE	DESPESES
Costos de personal	54.475,43 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	14.573,29 €
Despeses de material, suministrament i altres	280.145,93 €
Indemnització per raó del servei	2.100,54 €
Inversions realitzades durant l'exercici	7.120,85 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	358.416,04 €

COST INDIRECTE	62.347,01 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	3,14 %

TOTAL COST	420.763,05 €
-------------------	---------------------

La Escòla de Tecnicos Esportius dera Val d'Aran realitza la formació de tècnics esportius en les especialitats de muntanya, escalada i esports d'hivern, així com la formació en monitors de lleure.

Durant el curs 2016-2017 s'han dut a terme cursos en diferents nivells (primer, segon i tercer nivells), diferents blocs (específic, complementari, específic alps, comú) i de les següents modalitats: esquí alpi, surf de neu, esquí de fons, excursionisme, mitja muntanya i barranquisme.

Durant el 2017 s'han realitzat un total de 39 blocs diferents de matèries de tècnic esportiu i tècnic superior en esports d'hivern i muntanya. El total de matricules que ha tingut l'Escòla de Tècnics dera Val d'Aran ha estat de 393 (matricules per blocs), i s'ha comptat amb la participació aproximada de 80 professors per a la seva docència.

Les dades per alumnes no son comparables a les de l'any passat donat que fins ara l'aplicatiu informàtic ens donava dades per cada un dels blocs en que es matriculava i ara ja podem tenir dades per alumne/especialitat sense tenir en compte el número de blocs del nivell als que es matricula.

1R NIVELL	2016-17
alpi	70
snow	17
fons	2
excursionisme	24
113	

2N NIVELL	2016-17
alpi	42
snow	11
fons	0
mitja muntanya	23
barrancs	6
82	

3r NIVELL	2016-17
alpi	23
snow	9
fons	1
33	

S'han organitzat dos cursos de preparació a les proves d'accés específiques d'esquí alpi i surf de neu.

Pel que fa a les proves d'accés específiques de tècnics esportius durant el 2017, s'han realitzat 4 convocatòries:

1.- Març 2017

Esquí alpi: 157 inscrits amb 36,12% d'aprovat

Surf de neu: 45 inscrits amb 47,5 % d'aprovat

Esquí de fons: 11 inscrits amb 100% d'aprovat

2.-Abril 2017

Excursionisme: 35 inscrits amb 87,88 % d'aprovat

Mitja muntanya: 13 inscrit amb 76,92 % d'aprovat

3.- Setembre 2017

Futbol: 41 inscrits amb 100% d'aprovat

Barrancs: 20 inscrits amb 76,66 d'aprovat

Excursionisme: 65 inscrits amb 94,75 % d'aprovat

Mitja muntanya: 49 inscrit amb 97,72 % d'aprovat

4.- Desembre 2017

Esquí alpi: 102 inscrits amb 46,31% d'aprovat

Surf de neu: 24 inscrits amb 45,83% d'aprovat

Pel que fa a les proves d'accés acadèmiques per als ensenyaments d'esports, els resultats obtinguts durant el 2016 foren els següents:

- Grau mig: Es presenten 24 alumnes i 66,67 % dels aspirants varen superar les proves.
- Grau superior: Es presenten 12 alumnes i el 91,66 % dels aspirants presentats varen superar les proves.

No s'ha realitzat cap curs d'educació en el lleure.

3.11 Serveis complementaris d'educació

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	40.756,95 €
Despeses de material, suministrament i altres	563.050,41 €
Indemnització per raó del servei	904,00 €
Subvencions a entitats i particulars	108.911,30 €
Inversions realitzades durant l'exercici	18.280,68
Subvencions de capital a entitats i particulars ^o	9.654,38 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	741.557,72 €

COST INDIRECTE	128.995,08 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	6,50 %

TOTAL COST	870.552,80 €
-------------------	---------------------

S'ha continuat coordinant a les auxiliars de conversa i s'ha continuat duent a terme el conveni amb l'Ajuntament de Vielha per la formació al centre d'adults. També es van atorgar ajudes

per al desplaçaments als centres escolars i al menjador escolar, per import de 15.514,80 € i 35.521,50 € respectivament.

En aquest Departament, s'han continuat les tasques de seguiment de la gestió dels convenis amb els centres escolars per al transport per a la realització d'activitats fora dels seus centres per un import de 12.465,00€ pel curs escolar 2016-2017 i el seguiment dels convenis per la gestió dels menjadors escolars als pobles per un total de 37.800,00 € pel curs escolar 2016-2017. També es va dur a terme la coordinació i el seguiment del transport escolar i dels menjadors escolar del CEIP Garona i IES d'Aran.

Pel que fa a la edició i compra de llibres es van editar i comprar durant el 2017 els següents llibres:

Agendes escolars:

ed. Infantil- 350 unitats

ed. Primària- 750 unitats

ESO - 460 unitats

escòla mairau de Vielha- 130 unitats

Llibres de lectura i activitats:

Num 51 dera colleccion de Era Garbèra

Num 62 dera colleccion de Era Garbèra

Num 63 dera colleccion de Era Garbèra

Num 64 dera colleccion de Era Garbèra

Num 65 dera colleccion de Era Garbèra

Num 6. Colleccion de condes Petit País – Era Castanhèra

Num 7. Colleccion de condes Petit País – Es crespèths

Num 8. Colleccion de condes Petit País – Era Legenda de Sant Jòrdi

Libre de tèxte Mission Trobairitz

Durant aquest 2017 s'han signat convenis amb els diferents centres escolars de l'Aran per al finançament d'ordinadors de 5è i 6è (50€ per nen). Amb un total de 73 ordinadors

3.12 Bibliotèques

COST DIRECTE	DESPESA
Subvencions a entitats i particulars	24.000,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	24.000,00 €
COST INDIRECTE	4.174,84 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,21 %
TOTAL COST	28.174,84 €

3.13 Archius

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	83.872,63 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	6.474,16 €
Despeses de material, suministrament i altres	21.028,77 €
Indemnització per raó del servei	773,31 €
Subvencions a entitats i particulars	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
Subvencions de Capítol	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	112.148,87 €

COST INDIRECTE	19.508,46 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,98 %

TOTAL COST	131.657,33 €
-------------------	---------------------

NOUS FONDS INGRESSATS A L'ARXIU

Han ingressat nou nous fons documentals. Destaquen els ingressos del fons de l'Institut d'Estudis Aranesi, dels fons personals de dos fotògrafs, Toni Estany Caus i Kim Castells Benosa, i la col·lecció de postals i fotografies de mossèn Xavier Esplandiú Xuclà.

Quadre de fons	Transferències	Dipòsits	Donacions	Compra	Abast cronològic	Volum (m/unitats)
Institucions		1			2004-2014	1,20 m
Personals		3			1977-1993	32452 unitats
Col·leccions		3			1928-2009	779 unitats
Arxiu Complement Col·leccions		1			1443-2002	23 unitats
Arxiu Complement Personals		1			1915-1925	129 unitats
Totals		9			1443-2014	1,20 m i 33386 unitats

INGRESSOS DE DOCUMENTACIÓ DE FONDS JA EXISTENTS A L'ARXIU

Han ingressat a l'Arxiu noves transferències en els següents fons: Conselh Generau d'Aran, Ajuntament de Naut Aran, Montes d'utilitat pública de la Val d'Aran, Çò de Jansú

d'Escunhau, Çò de Lucia de Vilamòs, Família Aventín Albertos, Antonio de Miguel Vidal, Maurice Gourdon, Col·lecció Claudio Aventín-Boya, Col·lecció manuscrits i documents de l'Arxiu i Col·lecció de la Fondacion Musèu Etnologic dera Val d'Aran.

Quadre de fons	Nombre de fons als quals s'ha incorporat nova doc.	Abast cronològic	Volum (m/unitats)
Administració Local	3	1945-1995	1,50 m i 2 unitats
Patrimonials	3	1605-2017	19 unitats
Personals	2	1785-1927	17 unitats
Col·leccions	3	1879-2016	2105 unitats
Totals	11	1605-2017	1,50 m i 2143 unitats

VOLUM TOTAL DE DOCUMENTACIÓ CUSTODIADA A L'ARXIU

Metres el 31.12.2016	683,30 m
Metres ingressats l'any 2017	2,70 m
Metres el 31.12.2017	686,00 m

3.14 Museus i arts plàstiques

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	145.144,03 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	14.949,64 €
Despeses de material, subministrament i altres	49.377,01 €
Indemnització per raó del servei	4.217,34 €
Subvencions a entitats i particulars	11.000,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	384,78 €
Subvencions de Capítol	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	225.072,80 €

COST INDIRECTE	39.151,75 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	1,97 %

TOTAL COST	264.224,55 €
-------------------	---------------------

1. Reformes i actuacions de manteniment i conservació en les infraestructures museístiques

1.1. Reparació WC Musèu dera Val d'Aran

El Musèu dera Val d'Aran disposa d'un sol servei, mixt i per a discapacitats, que comparteixen tant els visitants com els treballadors.

Embossaments constants des del mes de març; intervenció definitiva a l'octubre de 2017.

1.2. Instal·lació de peu de pila baptismal romànica de Sta Maria de Mijaran

L'obra de recent adquisició per la Generalitat de Catalunya, en dipòsit al Musèu dera Val d'Aran, es trobava exposada a recepció des de desembre de 2016. Se li busca un lloc a la sala d'exposicions permanent, a un espai lliure de la 2a planta, amb obres del mateix context medieval.

Instal·lació a càrrec de SAVA, darrera setmana juny 2017.

1.3. Ecomusèu Çò de Joanchiquet

SAVA ha intervingut en la millora de l'accés a les bordes, fixant les pedres de l'entrada. Des de l'Ajuntament s'ha demanat retetar el losat de la casa.

2. Exposicions i visitants:

S'han realitzat 6 exposicions temporals (església de St. Joan d'Arties):

2.3. Istòria grafica d'Aran

Co-producció, organitzada per Fundacion Musèu Etnologic dera Val d'Aran

Dates: 1 de juliol 2016 – 7 de gener 2017

Núm. de visitants: 3150 (fins el 31/12/16). Total (fins el 7/01/17): 3208

2.2. Lums e +. Madera, papel o tijera

Co-producció, organitzada per artistes locals

Dates: 3 de febrer – 1 d'abril 2017

Núm. de visitants: 514

2.3. Impressions dera Val. Maite Orderiz

Co-producció, organitzada per artista de Reus, temàtica Aran

Dates: 8 d'abril – 31 de maig 2017

Núm. de visitants: 727

2.4. Vau Exposicion Collectiva d'Artistes d'Aran David Beso

Producció pròpia

Dates: 1 de juliol – 24 d'agost 2017

Núm. de visitants: 1516

2.5. Elements arquitectonics d'Aran

Co-producció, organitzada per Fundacion Musèu Etnologic dera Val d'Aran

Dates: 1 de setembre – 14 d'octubre 2017

Núm. de visitants: 560

2.6. Paisatges ena Taula

Co-producció, organitzada per Xarxa de Museus d'Etnologia de Catalunya

Dates: 27 d'octubre 2017 – 27 de gener de 2018

Núm. de visitants: 467

Pel que fa als equipaments museístics gestionats per Musèus dera Val d'Aran durant el 2017 s'ha rebut un volum total de 20.890 visitants, repartits de la següent forma:

- Mina Victòria: 3.047 visitants
- Ecomusèu de Çò de Joanchiquet: 4.050 visitants
- Musèu Tor deth Generau Martinhon: 4.770 visitants

- Sant Joan Arties: 3.712 visitants
- Era Mòla Salardú: 604 visitants
- Fabrica dera Lan: 1.561 visitants
- Ruta del romànic: 3.146 visitants

3. Activitats Any de la Gastronomia a Musèus dera Val d'Aran

3.1. Dia Internacional de la Poesia “Nhacs Poetics”

21 de març, 22h, Musèu dera Val d'Aran.

3.2. Tallers familiars “Nhacs artistics” al marc de l'exposició Collectiva d'Artistes d'Aran a Sant Joan d'Arties.

S'han organitzat vuit tallers destinats a diferents tipus de públic:

- Divendres 21 de juliol, 18 hores: públic familiar
- Divendres 4 d'agost, 18 hores: públic familiar
- Divendres 18 d'agost, 11:30 hores: ADDA (Associació Discapacitats d'Aran)
- Divendres 18 d'agost, 18 hores: públic familiar

3.3. Visites teatralitzades a l'Ecomusèu Çò de Joanchiquet:

Com a prova pilot, s'han plantejat quatre dies de visites teatralitzades més dues sessions prèvies. Cadascun d'aquests dies s'ofereixen dues sessions:

13 hores: “Joanchiquet, tant de gust!” (Joanchiquet, amb molt de gust)

18 hores: “Vaishèra de plata, esquèra de vaca” (Vaixella de plata, esquella de vaca)

DIES:

- **Dimecres 26 de juliol:**
 - 13-14h “Joanchiquet, tant de gust!” (català)
 - 18-19h “Vaishèra de plata, esquèra de vaca” (castellà)
- **Dimecres 9 d'agost:**
 - 13-14h “Joanchiquet, tant de gust!” (castellà)
 - 18-19h “Vaishèra de plata, esquèra de vaca” (català)
- **Dimecres 23 d'agost:**
 - 13-14h “Joanchiquet, tant de gust!” (català)
 - 18-19h “Vaishèra de plata, esquèra de vaca” (castellà)
- **Dimecres 6 de setembre**
 - 13-14h “Joanchiquet, tant de gust!” (castellà)
 - 18-19h “Vaishèra de plata, esquèra de vaca” (català)

3.4. Taller “Es secrets des plantes” a l'Ecomusèu Çò de Joanchiquet

Gratuït amb l'entrada al Musèu.

Taller familiar que es farà a la borda petita, al paller de dalt.

Dies de les activitats: dijous de la temporada d'estiu a les 11.30 hores.

Dies: 20/07, 27/07, 03/08, 10/08, 17/08, 24/08, 31/08.

Duració aproximada: 1h 30 minuts.

3.5. Sopar teatralitzat a St Joan d'Arties “Era Taula deth Governador”

Activitat en el marc de l'exposició “Paisatges ena Taula”

Activitat limitada a 3 sessions, els dies: 7, 9 e 29 de deseme de 20 a 22 h.

4. Altres projectes i activitats de MdVA

4.1. Presentació de la pila baptismal romànica de Mijaran (31/08/2017)

Acte institucional amb la presència del Conseller de Cultura (Lluís Puig), Director General de Patrimoni Cultural (Jusèp Boya), Vicari general de la Seu d'Urgell (Mn. Mauri), Síndic d'Aran i Consellers CGA.

4.2. Jornada "Huèc en temps de guèrra" pel Dia Internacional dels Museus

18 de maig de 2017. 19 hores al Musèu dera Val d'Aran (Vielha).

Entrada gratuïta del 18 fins el 21 de març pel Dia Internacional dels Museus.

Presentació de les obres convidades: bales i restes de bombes de fragmentació que s'usaren en la desfeta de Castèth Leon.

Conferència de Josep Calvet "Fugint dels nazis. La Val d'Aran i els refugiats de la Segona Guerra Mundial"

4.2. "Se'n parlave i n'hi havie" projecte de recerca de bruixeria a les terres de Lleida i el Pirineu

Recerca etnològica de bruixeria a les terres del Pirineu de Lleida. Projecte conjunt de la Xarxa de Museus de les Terres de Lleida i Aran, sota la coordinació de l'investigador Pau Castell, autor d'una tesi doctoral sobre aquesta temàtica. L'objectiu final és la producció d'una exposició conjunta i itinerant que començarà el 2018, a més d'un catàleg.

A la Val d'Aran, les tasques de recerca han anat a càrrec de les investigadores Antònia Escala i Sara Arjó, que han dut a terme més de 30 entrevistes.

Al 2017 s'ha presentat un article conjunt de les investigadores, en col·laboració d'Elisa Ros i coordinació i supervisió de MdVA sobre els resultats de la recerca de bruixeria a l'Aran.

L'article es publicarà al catàleg de l'exposició, a finals de 2018.

5. RESTAURACIONS

5.1. Vestit de bateig s. XIX del fons de MdVA, conservat a la sala de reserves.

A càrrec de Montserrat Xirau, amb col·laboració del Centre de Restauració de Béns Mobles i contribució econòmica de subvenció de Generalitat de Catalunya.

Exposat a "Vestir era Mòda", 2018.

5.2. Escudelhèr de Çò de Joanchiquet

Moble que es trobava en molt males condicions pel lloc on es conservava (borda).

Procés de desinfecció, neteja i reestructuració de les fustes. Recuperació dels calaixos originals.

A càrrec d'Antonio Fernández (especialista en mobiliari antic) al seu taller de la Seu d'Urgell.

Exposat a "Exposicion Collectiva d'Artistes d'Aran", 2017.

Acabada l'exposició, s'exposa a la cuina de Joanchiquet.

3.15 Promoció cultural

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	103.880,36 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	0,00 €
Despeses de material, suministrament i altres	117.508,25 €
Indemnització per raó del servei	104,70 €

Subvencions a entitats i particulars	30.650,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
Subvencions de Capítol	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	252.143,31 €

COST INDIRECTE	43.860,71 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	2,21 %

TOTAL COST	296.004,02 €
-------------------	---------------------

El total de **traduccions i correccions de l'any 2017** ha estat de **565**.

Destacar les traduccions de volum o dificultat considerable:

- Noticiari setmanal per a les escoles, ETH TRICICLE : 34 números de 3 pàgines.
- Proves diagnòstiques de primària (3r), competències bàsiques de 6é i 4t d'ESO.
- Projecte escolar Fer.cat. segona fase
- Excel de la web La Meva Salut.
- Traducció Acta anual de l'IDAPA
- Traducció Protocol garanties lingüístiques
- Traducció més de 50 documents d'Aran Salut.
- Correcció de 12 Lleis del Parlament de Catalunya

Consultes per e-mail: 57

Consultes telefòniques o presencials: Provenen majoritàriament de la seu del Conselh Generau d'Aran (Torisme Val d'Aran, secretaria), ajuntaments, grèmi i empreses, escoles... Mitja de 4 consultes diàries.

Les publicacions dutes a terme pel Departament de Política Lingüística van ser:

- Revista Era Garbèra: traducció dels números 62, 63, 64, 65, 66 i redacció de la pàgina "De casa nòsta", en alguna ocasió facilitada pel Departament de Medi Natural. Subscripció i distribució gratuïta per totes les escoles. (600 exemplars)
- Publicació digital del setmanari Eth Tricile per a les escoles. Subscripció gratuïta.
- Publicació per a l'escola de la primera part de la novel·la ÒC, de Griselda Lozano, 100 exemplars.
- Coordinació de l'Edició d'11 contes escrits per un grup de mestres i il·lustrats per il·lustradors aranesos adreçats a l'escola a partir de P5, per l'aprenentatge de la lectoescriptura.
- Traducció i edició del llibre "Mission Trobairitz" de l'autora catalana Cinta Arasa.

Pel que fa a les **classes d'aranés**, durant el 2016 es van dur a terme els cursos d'aranés, nivells A, A1, B i C

Matriculats a Vielha: Nivell A: 30, Nivell A1:19, Nivell B: 20, Nivell C: 27 (més 25 inscrits per lliure).

A Barcelona es va impartir un curs d'aranès nivell A i un curs de Nivell B amb 12 i 10 matriculats respectivament.

A Lleida s'han fet dos cursos, un durant el primer quadrimestre, del Nivell A, amb 9 matriculats i un altre durant el segon quadrimestre, del Nivell A1, amb 6 matriculats.

S'ha continuat amb el curs d'aranès on-line amb un total de 209 inscrits durant aquest any 2017.

Desde l'any 2010 hi ha hagut un total de 2.198 inscrits al curs on-line.

Activitats

-Durant el 2017 des del Departament de Política Lingüística es van convocar i organitzar els concursos literaris Mn. Condò (102 obres presentades) i Aran de Literatura (9 obres presentades), Concurs de Dibuix a l'escola (430 obres presentades) i el Festival de Teatre a l'escola (Participació de les escoles de Les, Bossòst, Vielha i Gessa).

-S'ha coordinat amb les escoles de la Val d'Aran les visites i recorregut de la relatora de contes en aranès de Kamishibai.

-El programa de voluntariat per la llengua va començar l'any 2008 i des de llavors s'han format 64 parelles lingüístiques en aranès. L'any 2017 s'han fet 4 parelles lingüístiques.

-Revisió del nou material corresponent al nivell A (bàsic) d'aranès.

-Estudiar possibilitat de crear material per a un nou nivell d'aranès (nivell D)

-Presentació del llibre "Mission Trobairitz" per part de l'autora al públic en genral en un acte al Conselh Gnerau i també a les escoles que ho van sol·licitar amb contacte directe amb els alumnes que havien treballat el llibre a classe.

Projectes

-Programa de la campanya de Voluntariat per a desenvolupar l'any 2018 amb l'assessorament de l'agència de comunicació Arténher.

-Contactes amb l'Associació Diversia Wordl, creadors del curs on line Club aranès per a avalorar el support del Conselh.

-Concretar l'organització del nou Nivell D per al curs 2018-19

-Editar el llibre Cors de Nivell A

-Coordinar amb l'autor i il·lustrador l'edició del llibre "Bestiari aranès" de Xavi Gutiérrez amb il·lustracions de Ricard Novell.

-Contactes amb Pagès editors per l'obtenció dels drets i l'edició del llibre "Matilda" de Roald Dahl.

Assessorament:

1. Picalletres: concurs televisiu a on s'aporta assessorament i es fa de jurat. Celebrat al mes de març.

2. Col·laboració amb el Museu de la Val d'Aran per a aportar textos per l'organització de la tercera vetllada del dia internacional de la poesia.

3. Atenció a visites demanant informació sobre els cursos i sobre la llengua aranesa en general.

4. Reunió Política Lingüística a Barcelona (Febrer 2017)

3.16 Arqueologia i protecció del patrimoni historic-artístic

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	44.744,01 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	13.730,43 €
Despeses de material, suministrament i altres	7.590,46 €

Indemnització per raó del servei	536,80 €
Subvencions a entitats i particulars	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	110.878,30 €
Subvencions de Capítol	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	177.480,00 €

COST INDIRECTE	30.872,91 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	1,55 %

TOTAL COST	208.352,91 €
-------------------	---------------------

Cultura e Patrimoni:

Durant l'any 2017 el Departament de Cultura i Patrimoni ha portat a terme les següents actuacions:

- Tasques de secretaria i ponència en la Comissió Assessora del Patrimoni, amb la redacció d'actes i emissió d'informes sobre projectes d'intervenció sotmesos a la mateixa (actuacions en béns culturals d'interès nacional o avaluacions d'impacte ambiental en terreny no urbanitzable, sobre possible afectació a béns del patrimoni cultural). S'han celebrat 3 sessions, respectivament els dies 1 de febrer, 1 de juny i 1 de setembre, de les quals s'ha aixecat l'acta corresponent.

- Coordinació de l'edició de les actes de les Jornades d'Estudi, Ordinacions 1616, celebrades els dies 4, 5 i 6 de novembre del 2016. El volum (260pàg.) inclou 21 ponències, de caràcter pluridisciplinar relacionades amb la commemoració d'aquest fet històric, des del punt de vista històric, arqueològic, genealògic, heràldic, d'història de l'art i d'arxivística. S'ha fet una tirada de 150 unitats que s'han repartit entre els autors i inscrits a les Jornades, biblioteques, arxiu i museu del territori.

- Un any més s'ha col·laborat amb el Centre de Recorsi Pedagògics de la Val d'Aran en el projecte Pairinam eth nòste patrimoni que enguany, de comú acord entre els responsables del centre i Cultura i Patrimoni, s'ha centrat en Camin Reiau, que durant mil·lenis ha constituït el principal eix viari de la Val d'Aran. En primer lloc, assessorant i supervisant l'elaboració dels materials didàctics i posteriorment, en les diverses visites guiades que han tingut lloc amb les diferents escoles en diferents trams del camí, tot i explicant, la història i característiques constructives del camí i dels edificis i monuments relacionats en cadascun dels trams (ponts, molins, aserradores, forns de calç, banys termals, capelles o esglésies).

- S'ha continuat col·laborant amb l'Escola Superior d'Arquitectura de la Universitat Rovira i Virgili, coordinant les claus i l'obertura d'esglésies per a posar-les a l'abast dels seus estudiants per a treballs de camp de pràctiques d'algunes assignatures dels cursos superiors. També se'ls ha efectuat visites guiades en algunes de les esglésies i se'ls hi ha donat orientació bibliogràfica i documental.

Actuacions als patrimoni arquitectònic

A nivell arquitectònic les actuacions 2017 han estat:

- Drenatge mur nord, amb excavació arqueològica preventiva i restauració del portal romànic del santuari de Montgarri (Naut Aran) (incoat BCIN). L'actuació a través de l'eliminació de les greus humitats que per capilaritat afectaven tot el mur perimetral nord i el sòl de l'església i la posterior substitució del paviment. L'actuació s'ha efectuat

conjuntament amb l'Arxiprestat d'Aran. El Conselh Generau d'Aran ha aportat a l'execució del projecte 26.519,98€. El fet que el mur nord d'aquesta església d'estil neoclàssic i datada en 1786, aprofitès en gran part el mur de l'església anterior romànica ha obligat a que els treballs es portessin a terme sota control arqueològic. A més a més, en el tram més occidental del mur existia l'antiga portalada romànica, del segle XII, cegada ja que exteriorment el nivell del sòl es més elevat, restant soterrat el mur fins una alçada d'aproximadament 1,5m. A més de la impermeabilització del mur, els treballs també han permès recuperar i dignificar aquesta bella portalada romànica. També, el seguiment arqueològic ha permès conèixer i documentar algunes característiques de l'antiga església romànica, com les seves notables dimensions, la planta basilical, amb possiblement tres naus, encapçades a l'est per absides semicirculars, així com la transformació en època moderna de la capçalera per una altra rectangular més ampla.

- Consolidació del mestier (ferrador) de Vilamòs, declarat BCIL l'any 2010, pels seus valors representatius de l'arquitectura popular i d'unes activitats pròpies de la vida i l'economia tradicional aranesa. Es tracta d'un petit cobert fet amb bigues de husta, amb llosat a dues aigües que servia per immobilitzar el bestiar cavallar i boví a fi de curar-los, que el mascle cobrís la femella, de ferrar-los, ... El mal estat d'una de les sabateres amenaçava l'estabilitat de la coberta i feu necessària una actuació urgent per substituir-la. Posteriorment es va substituir alguna altra biga i aquelles taules en mal estat per altres de característiques identiques, i es va netejar alguns grafitis i aplicar un tractament generalitzat a l'estructura de fusta i repassat el llosat.
- Consolidació de forjats i escales en campanar de Montcorbau que es trobaven en un estat molt deficient. L'actuació ha comportat la total substitució d'escales i forjats interiors de fusta i la instal·lació d'un primer tram d'escala exterior, en aquest cas metàl·lic, ja que la porta d'accés es troba al nivell del primer pis.
- Consolidació de forjats i escales en campanar de Betlan. Amb patologies similars, encara que no tant greus, l'actuació ha consistit en la substitució d'un tram d'escala de fusta i substitució puntual d'aquelles peces de fusta afectades, a més d'un tractament preventiu.
- Instal·lació de noves luminàries per a les pintures de Sta. Eulària d'Unha. Amb un dels conjunts de pintura mural més destacats de la Val d'Aran que abraça des de la pintura romànica del segle XII fins a les pintures renaixentistes de finals del segle XVI o dels inicis del XVII. Pel seu alt interès artístic és una de les esglésies més visitades de la Rota Romanica d'Aran. L'actuació ha renovat i completat la il·luminació dels conjunts pictòrics de l'església, amb la instal·lació de 10 nous punts de llum amb làmpades dicroïques LED, tot i aprofitant els carrils ja existents. La implementació d'aquestes luminàries, amb paràmetres adients per la conservació de les pintures (200 lux, lliures de radiacions UV i IR i mínima dissipació tèrmica), permet una visualització òptima i més homagènia de les pintures situades al mur nord de l'església.
- Consolidació portal i mur cementiri i adequació interior capella de Sant Miquèu de Vila. La capella, als afores del poble, és una edificació de finals del s. XVI o inicis del segle XVII. Al costat meridional d'aquesta es troba el cementiri de Vila al que dona servei. S'ha procedit a la consolidació amb morter de calç i restauració del portal i del tram de mur contigu. S'han reblert amb morter de calç les esquerdes dels murs de la capella. Internament s'ha dotat de bon aïllament i de ventilació el subsol mitjançant la instal·lació de cavitats i a la renovació del paviment de fusta. Amb el mateix objectiu, s'ha arrebossat el mur septentrional amb morter de calç hidròfug. Posteriorment, s'ha

instal·lat el nou paviment de taules de jatoba de 120x22 mm, renovat l'escala d'accés a la tribuna del cor i sanejat i pintat les parets interiors.

- Adequació accés al campanar de Sant Pèir de Bausen. els forjats i escales de fusta d'accés al campanar de St. Pèir de Bausen, un edifici de finals del segle XVIII, es trobaven molt degradats, fins el punt que els forjats dels pisos intermitjos, en cedir les bigues que els sostenien, havien desaparegut, restant únicament algunes bigues en un equilibri molt precari. L'actuació ha consistit en desmontar i extreure de manera fragmentada les bigues que restaven dels forjats intermitjos desapareguts i que suposaven un alt risc per a la seguretat de les persones i per l'estabilitat del propi edifici. També s'ha renovat el forjat de taules de fusta del pis superior i el tram d'escala, tot i dotant-lo de majors mesures de seguretat.

Actuacions en béns mobles

- Descoberta i restauració de les pintures murals de l'església de Sant Ròc de Begós. Des del 2009 es coneixia l'existència de pintures en els murs de l'església. Sobre l'arc triomfal del presbiteri se hi va localitzar un gran calvari, datat per una inscripció l'any 1618 i també restes de pintures als murs del presbiteri. Ha estat precís però soventar primer les humitats que afectaven els murs de l'església. L'actuació ha consistit en la eliminació de les diferents capes de morter i pintura contemporànies que les cobrien; en la consolidació amb morter de calç del suport a fi d'aconseguir una major adherència al mur; i en el fixament i neteja de la capa pictòrica amb tancament de llacunes i reintegració de buits a fi de facilitar-ne la lectura. Als murs i la volta del presbiteri s'ha pogut diferenciar dos conjunts pictòrics superposats: la capa inferior d'estil gòtic i major qualitat a on se hi representa al centre, un Crist en Majestat, alguns elements heràldics i en els murs laterals alguns personatges sota d'arquitectures gòtiques. La capa superior, més moderna però de menor qualitat i molt fràgil, s'ha pogut establir per les parts conservades, que estilísticament pertany al mateix autor del Calvari de 1618, descobert sobre l'arc del presbiteri. L'actuació amb un cost total de 26.941,58€ ha rebut una subvenció de 9.791,00€ per part de la Generalitat de Catalunya i s'ha efectuat sota la supervisió del CRBMC.
- Musealització del retaule-tabernacle gòtic de l'església de Sta. Maria de Cap d'Aran. Aquesta important obra va ser descoberta el gener de 2014 en unes dependències de l'església de Sta. Maria de Cap d'Aran (incoada BCIN), essent restaurada dins la mateixa anualitat en les instal·lacions del CRBMC. Malgrat el seu estat fragmentari es tracta d'un retaule-tabernacle d'estil proto-gòtic, un tipus de retaule en voga a cavall dels segles XIII i XIV a Europa, anterior a l'aparició i difusió dels retaules gòtics convencionals fixes. Per aquest motiu son molt escassos els exemplars de retaules-tabernacles que s'han conservat a Europa, i inexistents en el context artístic catalan. Així doncs, donada l'excepcionalitat de la peça s'ha considerat convenient i més didàctic, poder-la exposar completa, restituint aquelles parts que manquen. D'aquesta manera, un cop finalitzat el llarg estudi comparatiu amb altres retaules-tabernacles conservats i que ha permès conèixer perfectament la posició i funció de cadascuna de les parts, s'ha començat a fabricar en fusta de cedre aquelles parts desaparegudes, seguint el model de les existents i a insertar-les en l'estructura de les conservades i ja restaurades. Aquest treball s'ha portat a terme pel mateix equip que va efectuar la restauració. També s'han preparat continguts divulgatius per visualitzar en una pantalla tàctil.

3.17 Promoció i foment de l'esport

COST DIRECTE	DESPESA
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	4.732,70 €
Despeses de material, suministrament i altres	238.538,57 €
Subvencions a entitats i particulars	153.156,27 €
Tranf. Corrent a empresa depenent	42.000,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	143.912,57 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	582.340,11 €

COST INDIRECTE	101.298,94 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	5,10 %

TOTAL COST	683.639,05 €
-------------------	---------------------

En aquesta àrea s'imputen despeses en matèria d'esports.

Com actuacions pel foment de l'esport Conselh Generau d'Aran va atorgar durant el 2017 subvencions per al foment de l'esport i per a l'organització d'esdeveniments esportius a diverses entitats, i es van signar diversos convenis (conveni pel foment del ciclisme, convenis amb els clubs de fútbol i l'escola de futbol pel foment del fútbol, conveni amb el Consell Esportiu pel foment de l'esquí, conveni amb la AAEE IES d'Aran pel foment de les activitats extraescolars i conveni amb l'Associació de Voluntaris d'Aran per a l'organització de la cursa dels 15 pobles.

S'ha mantingut l'atorgament d'ajudes als esportistes estudiants d'Aran per al curs acadèmic 2017-2018.

Altres actuacions realitzades desde aquest departament an estat:

- Organització i coordinació de la "39 Marxa Beret".
- Col·laboració en l'organització de la cursa "Es 15 pobles".
- Coordinació de diverses activitats esportives i esdeveniments.
- Suport a entitats esportives en l'organització de les seves pròves i activitats com: Era Nocturna, Trail Carlac, Trail Molieres, Ultra Trail Val d'Aran, Pedals de Foc, Era Roda, Corsa dera Hemna, Rally CEC Esquí de Muntanya, Campionat Europa OPA Alpin Cup, Volta Lleida, Volta Catalunya, Tour de France, Club Ciclista Val d'Aran, CAVA, 30 ores de Fotbol, Escola Fotbol Vielha, Bossost e Les, Conselh Esportiu dera Val d'Aran, CAEI, CEVA, CEGVA, Club Hockey Geu, CEDIA, CETEI e Pretecnificacion.

Un altra de les despeses de l'àmbit d'esports és la gestió del Centre Tecnificació d'Esports d'hivern de la Val d'Aran. Aquest centre s'encarrega de l'entrenament i formació d'esportistes d'alt nivell en esports d'hivern a la Val d'Aran. Inclou també una part d'esports d'hivern per a discapacitats que es gestiona a través d'una associació sense ànim de lucre i les despeses que es realitzen en els programes de pretecnificació.

Les activitats realitzades han estat:

Àrea Direcció

- Àmbit organitzatiu

Reunions Comissió de Seguiment CGA, FCEH, CCE, RFEDI, CDIA...

Reunions amb la direcció i tècnics de la FCEH i estructuració.

Coordinació i organització de la resta d'Àrees del CETEI: esportiva, tutoria i residència.

Organització i gestió de serveis en instal·lacions del CETEI: Reunions amb Ajuntament de Vielha i Palai de Gèu, Baquèira Beret, Residència Vall Balnca.

Participació en programes formatius per part de cadascuna de les àrees.

Suport en reunions puntuals de la pre-tecnificació.

- Àmbit administratiu

Justificacions econòmiques i sol·licituds de subvencions CSD, D. de Lleida i CCE.

Gestió de pressupostos i facturacions.

Sol·licituds de subvencions i regulació de les mateixes vers beques FCEH i Pre- tecnificació.
Suport en la comptabilitat de pre-tecnificació.

- Àmbit comunicació i desenvolupament.

Coordinació i desenvolupament de noves estratègies de comunicació: web, facebook, articles periodístics...

Construcció de la Base d'imatges i mitjans del CETEI.

Coordinació en l'activitat esportiva i acadèmica del CETEI

Reunions de coordinació i desenvolupament del projecte amb direcció Institut d'Aran i Palai de Gèu (tècnics esports Ajuntament Vielha).

Coordinació i realització de les proves d'accés del CETEI junt amb FCEH.

Reunions i establiment de pactes amb la gestió de Residència (Vall Blanca).

Establir fórmules de participació amb alumnes de pràctiques d'ETEVA.

Gestió de Forfaits i demanda de pistes d'entrenament amb Baquèira Beret.

Participació en el Comitè de Disciplina i Sancions.

Participació i coordinació dels programes de pre-tecnificació.

Reunió informativa inici temporada amb famílies i esportistes.

Àrea Suport a l'Esportista (psicologia) i Residència

Coordinació del calendari esportiu i acadèmic

Atenció a les famílies.

Seguiment personal i acadèmic dels esportistes durant l'estada al Centre.

Xerrada formativa als pares d'esportistes.

Reunions setmanals amb tutors acadèmics d'Institut

Realització d'informes de seguiment per esportista.

Participació en reunions d'aspectes de coordinació tècnica amb residència.

Revisió, actualització i acceptació de Normativa del CETEI Vall d'Aran i Comitè de Sancions.

Seguiment i pacte de les condicions establertes amb gestió de Residència (Vall Blanca).

Actualització del calendari esportiu.

Vetlla per al compliment de la normativa del Centre.

Comunicació de les faltes i fulls d'avís a la Comissió de Seguiment.

Assessorament als tècnics i als pares sobre el seguiment psicològic dels esportistes.

Acompanyament i assessorament en l'etapa de transició de Batxillerat a Universitat.

Coordinació i tràmits de Matricules d'Institut d'Aran (Batxillerat i ESO.)

Recolzament en la comunicació i xarxes socials del CETEI.

Area Esportiva

- Coordinació d'instal·lacions per les proves d'accés de la FCEH i el CETEI Vall d'Aran
- Reunions i formació en l'àmbit nutricional al servei de restauració de la Residència.
- Suport i seguiment en l'aspecte de nutrició.
- Xerrada formativa als pares d'esportistes.
- Xerrada formativa als esportistes en aspectes dietètics.
- Coordinació i realització de les proves d'accés del CETEI junt amb FCEH.
- Seguiment i participació en la readaptació dels programes d'esportistes lesionats.
- Monitorització d'entrenaments pautats.
- Assessorament als tècnics i als pares sobre el seguiment esportiu dels esportistes.
- Participació en reunions d'aspectes de coordinació tècnica amb Esportiva.
- Intervenció en la coordinació de físic dels programes de pre-tecnificació.
- Recolzament en la comunicació i xarxes socials del CETEI.

3.18 Milhores d'estructures agropequaries i sistemes productius

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	0,00 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	7.609,83 €
Despeses de material, suministrament i altres	47.709,61 €
Indemnització per raó del servei	0,00€
Subvencions a entitats i particulars	33.968,61
Inversions realitzades durant l'exercici	30.713,60 €
Subvencions de Capítol	8.897,86 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	128.899,51 €

COST INDIRECTE	22.422,26 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	1,13 %

TOTAL COST	151.321,77 €
-------------------	---------------------

1. Promoció del producte local:

L'objectiu d'aquesta línia estratègica és el foment del desenvolupament empresarial del territori a través de la promoció dels productes locals artesanals de qualitat, naturals o ecològics i de la seva sinergia amb la restauració, el turisme i el comerç.

Per poder dur a terme aquests objectius, dins d'aquesta línia estratègica es diferencien dos programes, un amb els productes artesanals agroalimentaris i un altre amb els produïts per artesans i artistes. Tots dos programes van encaminats a dotar als productes de la Val d'Aran d'un sistema de distintiu clar pel seu reconeixement per part dels consumidors.

Activitats Realitzades:

En relació als *productes agroalimentaris – Productes dera Val d'Aran*:

Treballant en coordinació amb el Departament de Torisme e Comerç del Conselh Generau d'Aran, es continua amb la promoció de la marca mitjançant els tríptics, i distintius de venda de la marca de garantia a través de es oficines de turisme i també en les fires a les que acudeix conjuntament amb Foment Torisme Val d'Aran.

Es contiua celebrant la fira Hèt aciu Hèt a man.

Per altra banda, es procura anar realitzant altres tasques de promoció mitjançant la campanya de difusió de tríptics de la marca als hotels, la difusió de la web i de les activitats a través de la pàgina web dels productes, de turisme i del Conselh Generau d'Ara i a més durant tot l'any s'ha promocionat la marca de garantia amb cistelles de productes com a obsequi en actes, curses esportives etc.

En relació a la Promoció i dinamització dels *productes dels artesans i artistes de la Val d'Aran*:

Durant el 2017 s'ha continuant treballant en la dinamització, promoció i suport als artesans i artistes. A part de la ja consolidada fira Hèt a man hèt aciu en la que van participar artesans amb espais de venda, demostracions i tallers. Durant aquest any, els artesans de la Val d'Aran han seguit participat com a grup en fires diverses d'artesanía.

S'ha continuat amb el servei de suport per tal de que els artesans es tramitin els carnets de l'artesà cultural i professional que expedeix la CCAM. Els tràmits es realitzen directament des del Conselh Generau d'Aran amb la col·laboració dels Serveis Territorials de Lleida.

2. Accions de suport al sector ramader: gestió de l'escorxador de la Val d'Aran, participació a fires ramaderes, subvencions a les associacions de ramaders i manteniment de infraestructures ramadères (passos canadencs i corrals ramaders).

3.19 Administració general de comerç i turisme

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	114.223,81 €
Despeses de reparació i manteniment	0,00 €
Despeses de material, suministrament i altres	0,00 €
Indemnització per raó del servei	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
Transferències de capital	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	114.223,81 €

COST INDIRECTE	19.869,40 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	1,00 %

TOTAL COST	134.093,21 €
-------------------	---------------------

Legalització i inspecció dels establiments turístics en aplicació de la normativa vigent.

Al igual que en els exercicis anteriors s'han continuat realitzant actuacions traspasades en matèria de consum.

S'ha realitzat la mediació/arbitratge en diverses reclamacions presentades a la oficina i s'ha continuat amb la difusió al territori de les polítiques de consum mitjançant diverses actuacions.

3.20 Agència de Comerç

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	0,00 €
Despeses de lloguers, reparació i manteniment	3.682,20 €
Despeses de material, suministrament i altres	53.882,90 €
Indemnització per raó del servei	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
Transferències de capital	0,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	57.565,10 €

COST INDIRECTE	10.013,54 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,50%

TOTAL COST	67.578,64 €
-------------------	--------------------

3.21 Informacion e promocion toristica

COST DIRECTE	DESPESES
Costos de personal	236.555,86 €
Despeses de lloguers, reparació i manteniment	6.077,47 €
Despeses de material, suministrament i altres	384.665,37 €
Indemnització per raó del servei	15.932,44 €
Inversions realitzades durant l'exercici	0,00 €
Transferències corrents	50.546,05 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	693.780,19€

COST INDIRECTE	120.684,11 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	6,08 %

TOTAL COST	814.464,30 €
-------------------	---------------------

Des de l'organisme autònom de Foment Torisme Val d'Aran s'han dut a terme diverses actuacions que es desprenen de la memòria d'actuacions de l'organisme per a l'exercici 2017:

a) PRODUCTES I PROJECTES I PLAN D'ACCIONS 2017

- Durant tot l'any 2017 FTVA ha continuat apostant per la millora del Sistema d'Intel·ligència Turística, incorporant nous indicadors d'anàlisi i seguiment i incorporant la recollida de dades relatives als apartaments d'ús turístic.
- DTI Smart Destination: Val d'Aran com destí innovador que aposta per la sostenibilitat, accessibilitat universal, tecnologia, innovació, seguretat i connectivitat.
- Destination Biosphere: La Val d'Aran continua apostant per d'implementació d'un model de turisme sostenible avaluant l'adequació de la gestió de la destinació als objectius de desenvolupament sostenible de l'ONU.
- Consolidació dels mercats internacionals de França i Regne Unit amb la realització continuada d'accions de promoció i comercialització.
- Potenciació de les accions de marketing a Centre Europa.
- Realització d'accions de comunicació i promoció als Països Nòrdics en col·laboració amb Baqueira Beret.
- Oficina Torisme Toulouse - VAL D'ARAN BAQUEIRA

b) Realització i participació a accions, fires i campanyes de dinamització de comerços, serveis i artesanía local de la Val d'Aran:

- Concurs d'aparadors
- Hèira Hèt a Man Hèt Aciu
- Setmana del Comerç a Barcelona
- Mercat d'Artesania,
-

c) S'han organitzat 2 esdeveniments gastronòmics:

- Mes de Caviar
- Era Olhada

I s'ha participat a d'altres esdeveniments organitzats per altres entitats:

- B-Delicious
- Era Mongetada
- GastroPirineus
-

d) S'ha col·laborat en un total de 28 esdeveniments esportius. Destacant per la seva repercussió i abast:

- 38 Edició de la Marxa Beret
- SKIMO WORLD CUP
- Corsa des 15 Pòbles
- 12au Pedals de Foc Non Stop – Campionat d'Europa de BTT Ultramarathon
- 1era edició del Trail Vielha – Molières 3010
- Ultra Trail Val d'Aran
- Trophée Desman
- Trail Carlac,....

e) S'ha participat i organitzat a diferents esdeveniments culturals com són la XIV edició del Romànic Musicau.

f) S'ha assistit a un total de 28 fires turístiques i accions adreçades tant al públic final com professional, 11 fires internacionals, 12 fires nacionals i 5 comitès d'empresa.

- Nacionals: Fitur (Madrid), Navartur (Navarra), B-Travel (Barcelona) i Mercats d'Escapades (Barcelona), Nevaria (Asturias), ...

- Internacionals: Salon Destinations Nature de Paris (França), Mountain Business Summit (França), Salon du Tourisme "Vivons 100% Sport (Bordeaux – França), Winter Show 2017 (Suecia), , Ski & Snowboard Show Londres,...

- Salons de Comitée d'Enterprise (Nantes, Montpellier, Pau i Toulouse, Bordeaux).

g) Des del Departament de comunicació s'han dut a terme diverses accions per posar en valor el potencial turístic de la Val d'Aran, incidint en aspectes com a turisme actiu, de neu i gastronomia a través de campanyes en mitjans de comunicació tant online com offline. Les campanyes s'han dirigit principalment al mercat nacional i especialment dirigida a localitats com Barcelona, Madrid, València i País Basc. La Val d'Aran com a destí turístic apareix a 39 mitjans de comunicació, incloent ràdio, televisió, premsa escrita i comunicació online. En la Premsa escrita s'ha aconseguit 30 insercions que han comportat reportatges d'un total de 72 pàgines, la destinació ha estat present en més de 780.000 exemplars i s'han aconseguit 3.650.000 lectors.

h) Presència entre d'altres als mitjans de **premsa escrita nacionals** : Revista Baqueira Beret, Grandes Espacios, Panxing Pirineus, Descobrir Catalunya, Viu Era Val, Aran Nau, La Biblia Outdoor, Lugares de nieve, MountainBiker, Muntanya Centre Excursionista, Oxigeno, Viajar con Hijos,...

També s'han fet cunyes publicitàries a ràdios com Ràdio COPE, Prisa Radio (Ski neu, Fem Turisme), GUM FM,....

i) Presència entre d'altres als mitjans de premsa escrita internacionals (França): Respyr, Pyrenees Magazine, Magazine Hors Serie Week-end, Magazine Balades,

j) Alguns mitjans online en els que s'ha col·laborat són: Oxigeno, MountainBiker, Campanya Trip Advisor, InoutViajes, Aran Nau digital, Crecer Feliz,....

k) Generació de continguts i actualització constant de la pagina web, pujant continguts d'interés pels nostres visitants produint un augment dels usuaris únics en 19% respecte l'any 2016, sent el total de 199.457 usuaris únics, visitant un total de 848.563 el nombre de pàgines vistes.

l) Referent als resultats de visites i seguidors a xarxes socials, s'han publicat 602 post assolint un total de 26.950 usuaris a facebook, 931 tweets amb un total de 8.262 usuaris de twitter, i 13.028 seguidors d'Instagram

m) S'han organitzat un total de 19 viatges de premsa, 4 orientats al mercat nacional i 15 al mercat internacional, com per exemple amb FR3 TV, SKI INFO, SUD OUEST LE MAG o LE FIGARO del mercat francès, o GREENTRAVELLER del mercat de Regne Unit, Geo Saison (Alemanya),... entre d'altres mitjans internacionals, o amb Canal 13 TV, Evaíón TV1 o el Diari Ara a nivell nacional.

n) S'han fet un total de 5 viatges de familiarització orientats al mercat internacional, la majoria amb mercats potencials per la Val d'Aran, com TRAVELQUEST (Mexic), PERFECTTOUR (Polac) o amb la PATA (mercat asiàtic).

ñ) FTVA ha col·laborat en , 1 a nivell nacional (Projecte Travel Inspirer), i un amb Bloggers del mercat de regne unit (GreenTraveller) .

o) S'han participat en 3 Work Shop's : Catalonia Trek Festival, Listex London i Pirineus a on s'a establert contactes amb agents e TTOO internacionals, Regne Unit e França respectivament.

p) Des FTVA es gestiona el material promocional imprès, tant de publicacions genèriques com de publicacions de productes específics com: senderisme, BTT, patrimoni cultural, ...), la major part dels materials s'edita en català, castellà, francès i anglès, encara que hi ha catàlegs en alemany i en rus. Aquest any s'han editat un total de 272.500 unitats. Aquestes publicacions satisfan les demandes d'informació de 4 canals:

* clients d'oficines de turisme.

* Accions promocionals, fires, workshops, viatges de premsa, etc...

* Lliurament als diferents establiments turístics de la Val per informar als seus clients.

* Col·laboració en les diferents proves esportives i altres accions de dinamització.

q) La mitjana anual d'ocupació hotelera de gener a desembre de 2017 ha estat del 46,94 % sobre el total de places obertes. El mes amb més ocupació ha estat agost amb un 74,06 %.

r) A les oficines i punts d'informació turística de la Val d'Aran s'han atès un total de 99.434 persones, el 59,61 d'ells atesos a l'oficina de turisme de Vielha.

s) Foment Torisme Val d'Aran compta amb aproximadament 193 socis, representant el 43,71% del total d'allotjaments de la Val, el 11,96% dels restaurants i bars, el 56,10% de les empreses de turisme actiu i el 10,61% dels comerços totals de la Val.

3.22 Desenvolopament Empresariu

COST DIRECTE	DESPESA
Despeses de personau	0,00 €
Despeses de lloguer, reparació i manteniment	15.687,97 €
Despeses de material, suministrament i altres	14.934,73 €
Subvencions a entitats i particulars	15.229,74 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	45.852,44 €

COST INDIRECTE	7.976,10 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,40 %

TOTAL COST	53.828,54 €
-------------------	--------------------

CEI VAL D'ARAN –

Amb la finalitat de la creació i creixement d'empreses que disposin d'algun valor afegit, innovació que els permeti competir en mercats globalitzats aprofitant els recursos locals, es fa necessari la creació d'infraestructures d'incubació empresarials i aportació de serveis especialitzats que ajudin a madurar aquests projectes. Centres Europeus d'Empreses i Innovació -CEI- són entitats reconegudes per la Comissió Europea, en aquest sentit el Conselh Generau d'Aran conjuntament amb l'ajuntament de Balaguer, l'ajuntament de Cervera, l'ajuntament de Mollerussa, l'ajuntament de Tàrraga, l'ajuntament de Tremp i el

Centre Tecnològic Forestal de Catalunya (amb el recolzament de l'ajuntament de Solsona), han decidit col·laborar junts i han creat una xarxa de Centres d'Empreses Innovadores a les comarques de Lleida, amb els següents objectius:

- Impulsar la creació de noves empreses i en especial d'aquelles amb caràcter innovador o que diversifiquin l'economia.
- Fomentar la millora de les empreses existents.
- Recolzar i assessorar als emprenedors en el procés de posada en marxa del seu projecte i als empresaris del territori que desitgin aplicar millores o canvis a les seves empreses.
- Cooperar amb la resta d'institucions del territori que recolzen la creació d'empreses.

Activitats realitzades al CEI Val d'Aran durant el 2017:

- S'han assessorant noves iniciatives, en diferents sectors.
- Amb l'objectiu d'apropar la formació necessària per a que els emprenedors puguin desenvolupar amb èxit els seus projectes empresarials s'han realitzat els següents cursos formació:

Accions formatives 2017

A) Capsules

- Màrqueting d'èxit amb un pressupost limitat (23/05/2017 de 10,00 a 14,00h), Participants: 14
- 10 passos per crear la teva empresa (29/09/2017 de 10,00 a 12,00h), Participants: 9
- Com ser una empresa legalment ordenada (29/09/2017 de 12,00 a 14,00h), Participants: 9

B) Dìjipous emprenedors

- Gestió i administració empresarial, 11/05/2017 de 10,00 a 12,00h, participants: 10
- Gestió integral de la tesoreria, 11/05/2017 de 12,00 a 14,00h, participants: 10
- Els factors clau en l'inici d'un projecte d'auto ocupació, 8/06/2017 de 10,00 a 14,00h, participants: 6

C) Dimars Feiners

- Aprèn a fer currículums creatius, 05/12/2017 de 10,00 a 12,00h, participants: 41
- Saps com fer un currículum per competències, 05/12/2017 de 12,00 a 14,00h, participants: 41
- Curs com parlar en públic, dies: 2,9,16,23,i 30 d'octubre de 2017, Hores: 20, participants: 13

3.23 Transport i infraestructures del transport

COST DIRECTE	DESPESES
Despeses de personal	0,00 €
Despeses de reparació i manteniment	2.879,75€
Despeses de material, suministrament i altres	340.718,08 €

Transferències correntes a ajuntaments	0,00 €
Inversions realitzades durant l'exercici	46.114,07 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	389.711,90 €

COST INDIRECTE	67.790,97 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	3,41 %

TOTAL COST	457.502,87 €
-------------------	---------------------

El servei de transport interior de la Val d'Aran fa els següents itineraris:

L'itinerari del servei connecta Pontaut amb Vaqueïra, passant per Vielha, fent un recorregut per la N-230 i la C-28 en el seu recorregut per la Vall d'Aran, i un quilometratge total de 37,5 km.

A més fa els recorreguts entre Vielha i Casau per la N-230, cobrint una distància de 3 quilòmetres

A més fa els recorreguts entre Pont d'Arròs i Vilamòs per la LV-5055, cobrint una distància de 10 quilòmetres.

A més fa els recorreguts entre Arrò, Pont d'Arròs, Arròs i Vila, cobrint una distància de 16,5 quilòmetres

A més fa els recorreguts entre Vielha, Vilac, Mont i Montcorbau per la LV-5052, cobrint una distància de 8 quilòmetres.

A més fa els recorreguts entre Canejan i Bossòst, cobrint una distància de 12 quilòmetres.

A més fa els recorreguts entre Bausen i Bossòst, cobrint una distància de 9 quilòmetres

A més fa els recorreguts entre Vaqueïra i Beret per C-142 b, cobrint una distància de 9 quilòmetres.

Durant aquest any 2017 s'ha continuat amb el projecte licitat i adjudicat el 1 de novembre de 2013, mantenint en línees generals el projecte anterior que suposa:

1.- Estabilitat en els horaris durant l'any, incrementant els serveis en aquelles èpoques de l'any que amb motiu de la campanya turística es requereix una sèrie de serveis complementaris a l'estació d'esquí bàsicament.

2.- El kilometratge total anual del servei regular sense tenir en compte els serveis purament escolars, discrecional i filloles és de 350.000 km/any.

3.- Es defineixen una sèrie de serveis discrecionals amb reiteració d'itinerari com són el destinat als treballadors de Baqueira, el servei a pistes dels clubs d'esports d'hivern, i el servei a pistes per al conselh esportiu. Aquests serveis suposen uns 17.000 km/any, variant en funció de les dates i condicions de la temporada d'esquí.

4.- Els pobles de Canejan i Bausen, al Baish Aran, disposen d'un servei puntual setmanal.

5.- Els serveis de sortida de la Vall i destí Lleida o Barcelona, i arribada a la Vall des de aquestos mateixos destins estan coordinat amb noves sortides que els donen enllaços cap a tota la Vall.

6.- L'Inici del servei es realitza a les 6:40 del matí a Les, i finalitza a les 22:20 de la nit, a Pontaut.

7.- Existeix també un servei en horari nocturn en dissabte nit i vigílies de festius, entre les 23:30 de la nit i les 4:20 del matí. S'ha tret a licitar la prestació del servei de bus nocturn, però ha quedat desert i s'ha continuat amb la proposta ja existint, eliminant el servei la nit de divendres.

8.- Respecte als viatgers, podem concloure que durant l'any 2016 han utilitzat el transport públic 152.002 persones (o trajectes), quantitat que implica un increment del 3,3% aproximadament respecte a l'anualitat anterior.

S'han adquirit 80.7902 bitllets senzills (+ 15% respecte 2016), s'han realitzat 8.820 viatges amb T-10 (-3% respecte al 2016) i 48.330 trajectes amb tarja mensual (- 4% respecte al 2018). A més 18.020 trajectes els han realitzat persones que gaudeixen de la gratuïtat en el servei que son els majors de 65 anys i discapacitats (+7% respecte al 2016)). L'aspecte més destacat seria l'increment de viatgers amb bitllets senzills, cosa que analitzant la resta de dades ens denota un increment de l'ús del transport per part dels turistes o visitants esporàdics.

9.-S'ha inaugurat la connexió dels nostres serveis amb França, en concreta amb Saint Gaudens i d'aquesta manera, amb el tren a Toulouse. El servei es realitza de dilluns a divendres. L'enllaç es realitza a Les. Això ha implicat un nou servei a les 7:00 del matí de Lleida a Les i una adaptació horària per la tarda per ajustar amb l'arribada del servei francès.

3.24 Camins veïnals

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	76.396,17 €
Despeses de reparació i manteniment	465.961,06 €
Despeses de material, suministrament i altres	15.306,50 €
Inversions realitzades durant l'exercici	536.358,88 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	1.094.022,61 €

COST INDIRECTE	190.306,88 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	9,58 %

TOTAL COST	1.284.329,49 €
-------------------	-----------------------

Des del Conselh Generau d'Aran es duen a terme el manteniment de tota la xarxa de camins veïnals, pistes i accessos a nuclis de la Val d'Aran.

Annualment des del Conselh Generau d'Aran es duen a terme les següents actuacions de manteniment de la xarxa de camins mitjançant la seva societat mercantil "Servicis Ambientaus dera Val d'Aran, SL":

a) Neteja dels accessos a pistes forestals i accessos a nuclis habitats de la Val d'Aran.

Aquesta actuació consisteix en la neteja d'uns tres metres d'amplada pels dos marges de la carretera.

Als nuclis es fa dues actuacions una al juny i l'altra a l'agost degut a la forta crescuda de la vegetació. S'han netejat un total de 254.400m². En tot haver netejat l'accès als nuclis de Bausen, Canejan, Arròs - Pònt d'Arròs, Arròs - Vila, Aubèrt - Vila, Betlan, Mont - Montcorbau, Gausac, Casau, Arres - Vilamòs, Sant Joan de Toran, Gessa, Bagergue. I l'actuació a les pistes forestals es fa una vegada a l'any durant el mes de juliol amb una amplada de desbrossament de 2 mts per cada costat de la pista. S'han netejat un total de 471.620m², en tot haver netejat l'accès de les pistes forestals d'Artiga de Lin, Varicauva, Bassa Oles, Vilac Santa Gemma, Varradòs, Sant Joan d'Arròs e Vila, Portet, Eliport, Betren-Escunhau, Casarilh-Escunhau, Montcorbau - Airau recreatiu, Valarties, Bagergue-pista Ribèra, Bagergue-depòsits, Aiguamòg, Arres-Bossòst, Les Cuma depòsits, Bossòst Camun, Bossòst Lana, Ribera de Vielha, Sarrahèra, Pista Casau, Pista Ruda, Pista Salient, Pista Vila, Les guardader, Pista Arres-Bassa Arres.

Així mateix com l'aplicació de l'herbicida en punts concrets de senyalització, viondes, valles de fusta que impedeixen l'aproximitat del rotor de la màquina.

b) Limpiesa i manteniment de camins veïnals:

Aquesta actuació consisteix en la neteja d'uns tres metres d'amplada i la continuació amb la neteja dels dos marges amb un mínim de 1 metre per cada costat, aquest any s'han netejat els camins. Algun camí es fa al mes de maig i es repeteix a l'agost: Arròs-Aubert, Arròs-Pònt d'Arròs, Casau-Gausac-Vielha, Sant Antoni de Bossòst, Betlan-Vila, Casau-Sant Pe, Aubert-Betlan, Beusa-Gausac, Bossòst-Camun, Bossòst-Sant Blas, Arró-N230, Còsta Canejan, Sant Blas de Les, Sadau de Les, Canejan-Pontaut, Benos-N230, Benos-Begos, Beusa-N230, Sauvaga, Vilac santets, Sant Antoni Vilac-Santa Gemma, Gessa-Arties, Vilac-Mont, Mont-Montcorbau, Bausen costa, Gessa-Unha, Còva Betlan, Bagergue-Unha, Bausen-Saplan, camin Tuca, Bausen-Coret de pan, Betren-palai, Bagergue-Sta. Margarida, Bausen-Carlac, Betren-Escunhau, Bausen-Benque, Tuca antenes, Arres dessus-Arres de jos, Repetidor Vielha, Arres-Vilamòs, Tredòs-Aiguamòg, Varradòs-camin capèla, Ruda-Sta. Esteve, Ruda-Aiguamòd, Pònt d'Arròs-Begos, Sant Jaime Arties, Arró-Era Bordeta, Arres-Pònt deth Lop, Arties-Garòs, Casau-Piusa, Arres-Manhais, St. Marti de Gessa, Ressec Casau, Espalias, Bassa Oles-Gausac, Garòs-Casarilh, Bagergue-Beret, Còva Bossòst, Escunhau-Casarilh, Arrò-Benòs, Beusa-Guardader de Betlan, Bossòst-Cledes, Canejan-Porcingles, Bagueira-Tredòs, Cariòla-Aubert, Gessa-Arties, Aubert-Casilha Betlan, Tredòs-Golf Salardu, Vialmòs-Begòs, Benòs-Begòs, Les-Bausen, Puja-C28, Tanau-Pujo, Porcingles-Era Mòla, Sant Joan Toran-Porcingles, Pradet-Portet, Regufi Honeria-Portet, Plan dera Artiga- camin pomero, uelhs deth joèu, Escunhau glèisa-crotze tuca, Les depòsits, Ribèra Vielha, Saplan-Bacanera, Betlan-Vilac camin vielh, Begòs-Km3, Es Bòrdes-Arró, Montcorbau-Betlan, Pònt deth Lop-Era Bordeta, Ribera de Mont per Salient, Sant Miquèu Vilamòs, Arró-Pònt d'Arró, Arroquets Vielha, mont-salient, antenes-aro des caperans-tuca, arres de sus -arres de jos, arres de sus-pònt d'arró, arres -vilamòs, arro-benos, arrò-es bòrdes, arrò-pònt d'arrò, arròs -pònt arròs, arties-garòs 600mts, arties-gessa, artigaos, aubert-arros, aubert-betlan, aubert-vila, bagergue-unha, baqueira-tredòs, bagergue-pista beret, bausen-guardader vermet (LES), begos-vilamos, benos-arres de jos, betlan-montcorbau, beusa -gausac, bordeta-arro; begos-vilamos, bossòst pista sauvaga, canejan era mola, canejan-pontaut, canejan-porcingles, cariola, carlac, casarilh-escunhau, camin casarilh-garòs 600mts, camin casau, camin casau - sant pe, camin casau-piusa, camin casilha betlan-beusa, camin coret de pan-carlac, camin costa bausen, camin costassa betren, camin còva betlan, camin crisostomo e còva, camin cuylas, camin de camun, camin de cau, camin e de sant esteve, camin era còva, camin era còva e trèir arbe, camin ermita sant Antonio, camin gausac- bassa oles, camin mont-salient, camin gausac-beusa, camin gausac-casau, camin gausac-casau; gausac-bassa oles, camin gembrilha, camin gessa - sant marti una, camin gessa-unha, camin ierla dera canau, camin la bordeta-pònt deth lop, camin mont-montcorbau, betlan-montcorbau, camin mont-romies arties-gessa, camin palias, camin pònt d'arro - es bòrdes, camin pònt d'arròs-aubert, camin pònt d'arròs-begos, camin pònt de hèr-pònt deth lop, camin pònt deth lop-arres, camin pontaut ctra-pònt lana (ierla dera canau), camin porcingles-toran, camin reiau bossòst -les, camin reiau era bordeta-pònt d'arrò, camin reiau es bòrdes-pònt d'arro, camin reiau pònt d'arròs-es bòrdes, camin ribera nere-antenes, camin ribera nere-pista túnel, camin sant Antoni, camin sant antoni - sauvaga, camin sant antoni -ctra portilhon limpiar piedras, camin sant antoni vielh, camin sant blas-les, camin st. Miqueu-vilamos, camin sta. Gemma -vilac, camin tredòs pònt - pista aiguamòg, camin tredos-golf salardu, camin unha-gessa, camin unha-st. Marti, camin vila-betlan, camin vilac -mont, mont -montcorbau, camin vilac -mont, camin vilac santets, vilac-mont, camin vilamòs-manhais, camins betren, escunhau glèisa-crotze pista tuca, pista ruda-pista aiguamòg, camins inclosos en la Corsa dels 15 pòbles, camins inclosos en la caminata Aran per Sa Lengua.

Canalitzar l'aigua, treure pedres, talar branques i arbes queiguts en diversos camins: Camin Sedau, Camin d'Unha-Bagergue, Camin Sant Antòni Bossòst, Camin Ierla dera Canau, Camin dera Montanheta, Camin de Pomèro, Camin Barranc Horcallh, Camin Barranc Porquer, Camin Camias, Camin Pontet-Pòrt de Vielha,

c) Limpiesa i manteniment de pistes forestals:

Canalitzar l'aigua, treure pedres, talar branques i arbes queiguts en diverses pistes forestals: Pista Margalida, Pista Salient, Pista Varradòs, Pista Artiga de Lin, Pista Varrdòs-Plan de Mont, Pista Escunhau, Pista Arres-Bossòst, Pista Varicauva, Pista Bassa d'Oles, Pista Sanglo-Sapertega, Pista Casau, Pista Pomaròla, Pista Santet de Gausac, Pista Portet, Pista Montcorbau-Vila, Pista Mont-romies, Pista Colhada deth Varradòs, Pista Liat, Pista Valarties.

d) Neteja de cunetes de pistes forestals i construcció de passos d'aigua

Aquesta actuació consisteix en retirar tot el que es troba en les cunetes de les pistes per evitar que l'aigua baixi per la pista i malmeti el seu estat.

També cada any i depenent de la intensitat de l'hivern i de l'afectació a la xarxa viària de l'Aran competència del Conselh Generau d'Aran, es duen a terme nombroses actuacions de manteniment de les pistes i camins, atès la seva importància tant per al sector ramader com sobretot per al sector turístic.

3.25 Investigació científica, tècnica i aplicada

COST DIRECTE	DESPESA
Costos de personal	96.953,60 €
Despeses de reparació i manteniment	2.937,48 €
Despeses de material, suministrament i altres	13.930,44 €
Indemnització per raó del servei	2.281,37 €
Inversions realitzades durant l'exercici	1.104,24 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	117.207,13 €
COST INDIRECTE	20.388,36 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	1,03 %
TOTAL COST	137.595,49 €

En aquests serveis, s'adscriuen els tècnics encarregats de realitzar la predicció d'allaus de la Val d'Aran. Des de l'any 2004, el Conselh Generau d'Aran disposa d'un servei de predicció d'allaus de les carreteres C-28 entre Baqueira i el Port de la Bonaigua i de la C-142b al seu accés a Beret. A més es realitza una predicció diària per a la totalitat de l'Aran destinada als practicants de muntanya y un seguiment de les zones vulnerables (zones habitades i altres vies de comunicació).

Durant la temporada 2017/2018 el Centre de Lauegi del Conselh Generau d'Aran ha emès un total de 82 Comunicats de Perill d'Allaus per a les carreteres C-28 i C-142b entre el 9 de novembre de 2017 i el 16 d'abril de 2018. S'han efectuat 7 campanyes en helicòpter per a desencadenar allaus amb el sistema Daisybell©.

El Comunicats de Perill d'Allaus s'utilitzen per a valorar la viabilitat d'ambdues carreteres i gestionar amb seguretat la seva obertura o tancament. Així mateix les dades recollides serveixen per a planificar la instal·lació d'obres de defensa a les carreteres.

Cal destacar també que el Centre de Lauegi del Conselh Generau d'Aran disposa d'una pàgina web on es publiquen diàriament a les 8 del matí de dilluns a diumenge, un Butlletí de Perill d'Allaus (BPA) destinada al públic que practica activitats de muntanya. Durant la darrera temporada s'han publicat un total de 143 BPA. També es publiquen fotografies i perfils de neu així com l'estat de vialitat de les pistes a l'Aran.

Els tècnics del Conselh Generau d'Aran s'encarreguen de fer el manteniment de la xarxa manual d'observadors nivó-meteorològics, de les estacions automàtiques i altres punts de control.

Altres tasques que es realitzen són:

- A partir de la temporada 2011-2012 s'ha anat contractant un tècnic a l'àrea de Nivologia.
- Seguiment de l'activitat d'allaus a l'Aran, amb la fotografia i cartografia de les més destacades especialment les que afecten a carreteres i zones vulnerables, amb l'objectiu de millorar el coneixement que es té de les allaus. La temporada 2017-2018 s'han enregistrat un total 129 allaus a les zones de les carreteres de les qual 68 n'han afectat el traçat. Aquestes allaus s'han cartografiat i inventariat. També s'han cartografiat 58 allaus en altres zones de l'Aran que han involucrat persones o que han tingut una entitat remarcable.
- Obtenció de dades de camp sobre l'estabilitat de la neu per a l'elaboració dels Butlletins de Perill d'Allaus que realitza l'Institut Cartogràfic i Geològic de Catalunya amb col·laboració amb el Servei Meteorològic. Al llarg de la temporada s'han realitzat un total de 44 perfils estratigràfics amb tests d'estabilitat de la neu. Tota la informació es recull a la pàgina web del Conselh Generau d'Aran.
- Estacions automàtiques. Per a realitzar les tasques de predicció, tant local com regional, es compta amb 3 estacions automàtiques pròpies (EAComadala, EA Cap del Port i FlowCapt Comalada). També hi ha instal·lades 3 webcams per a la millora de la predicció d'allaus de carreteres.
- Durant la temporada 2017-2018 s'han començat a utilitzar les sortides del model suís SNOWPACK que a partir de les dades que aporta l'estació de Comalada realitza la simulació de l'evolució del mantell i per tant permet tenir una visió més acurada per a l'elaboració dels butlletins de perill d'allaus.
- Aplicació de la metodologia de Classificació del Terreny Allavós. Després de la fase pilot realitzada la temporada 2011-2012, Durant la temporada 2017-2018 s'ha completat la cartografia del conjunt de l'Aran amb 563 km2 que correspon a la totalitat de les zones amb més freqüentació d'excursionistes. Aquesta innovadora eina de classificació del terreny que és de gran utilitat per als usuaris i té l'objectiu de facilitar l'elecció de l'itinerari amb els condicions de perill d'allaus.
- Impartició Xerrades i tallers destinats als usuaris de la muntanya hivernal (esquiadors, surfers de neu, alpinistes,...) així com a usuaris més especialitzats que col·laboren amb el centre de predicció aportant dades i observacions a llarg de l'hivern.
- Presència en mitjans de comunicació (premsa, radio i televisió) amb la finalitat d'informar sobre situacions parciculars del perill d'allaus com realitzant tasques de divulgació.
- Organització del "Curs de rescat en allaus avançat per a formadors" 5 i el 8 de febrer de 2018, impartit per Manuel Genswein de MountainSafety.info en el que es van formar tècnics del Conselh Generau (Pompiers, Tècnics d'allaus, Agents forestals) i pisters de Baqueira-Beret.

- Participació en les pràctiques d'allaus i en els rescats d'accidents d'allaus amb col·laboració amb els Pompiers d'Aran on els tècnics del Conselh realitzen una valoració del risc durant l'actuació i recullen dades per analitzar la causa i circumstàncies d'aquest accidents.

Els tècnics del Conselh Generau d'Aran s'encarreguen de fer el manteniment de la xarxa d'observadors nivometereològics, estacions automàtiques i punts de control.

Resaltar que desde l'any 2013, aquests serveis es presten en el marc del traspàs de competències de la Generalitat de Catalunya en aquesta matèria, concretament 20.000,00 € per les competències assumides en matèria de mitigació del risc d'allaus, i 25.000,00€ per exercir les competències assumides en el camp de la nivologia i les allaus que a l'exercici 2014 ja van quedar integrats dins el conveni de finançament del Conselh Generau d'Aran.

3.26 Serveis de societat de la informació.

COST DIRECTE	DESPESA
Despeses de material, suministrament i altres	1.502,17 €
TOTAL COSTOS DIRECTES	1.502,17 €

COST INDIRECTE	261,30 €
% sobre les despeses de Serveis de Caràcter General	0,01%

TOTAL COST	1.763,47 €
-------------------	-------------------

PROGRAMES ARAN TV 2017

Al llarg de l'any 2017 es van portar a la Xarxa de televisions locals un total de 204 notícies corresponents a Aran TV, 142 de les quals han estat comptabilitzades per a la seva retribució.

Vielha, 7 de maig de 2018



Xavier Pascual Santistevé
Interventor